

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2192/2003 του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2341/2002 όσον αφορά τις αλιευτικές δυνατότητες και τους συναφείς όρους για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων που εφαρμόζονται στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων 1
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2193/2003 του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2003, για επιβολή πρόσθετων δασμών στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής 3
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2194/2003 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2003, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 13
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2195/2003 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2003, σχετικά με το άνοιγμα δασμολογικών ποσοστώσεων για το 2004 για τις εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα ορισμένων μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Νορβηγίας 15
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2196/2003 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης 17
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2197/2003 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2003, για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 2003/04, της κατανομής ποσότητας 5 000 τόνων βραχέων ινών λίνου και ινών κάνναβης σε εθνικές εγγυημένες ποσότητες μεταξύ της Δανίας, της Ελλάδας, της Ιρλανδίας, της Ιταλίας και του Λουξεμβούργου 19
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2198/2003 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2003, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 464/1999 περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς ενίσχυσης στα ξηρά δαμάσκηνα 20
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2199/2003 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2003, σχετικά με τον καθορισμό μεταβατικών μέτρων για την εφαρμογή για το έτος 2004 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1259/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης για τη Δημοκρατία της Τσεχίας, την Εσθονία, την Κύπρο, τη Λεττονία, τη Λιθουανία, την Ουγγαρία, τη Μάλτα, την Πολωνία, τη Σλοβενία και τη Σλοβακία 21

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2200/2003 της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2003, σχετικά με τη διακοπή της αλιείας ποντικίου από σκάφη που φέρουν σημαία Ισπανίας 25
-

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

2003/881/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2003, όσον αφορά τους όρους υγειονομικού ελέγχου και πιστοποίησης για τις εισαγωγές μελισσών (*Apis mellifera* και *Bombus spp.*) από ορισμένες τρίτες χώρες και για την κατάργηση της απόφασης 2000/462/ΕΚ της Επιτροπής ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2003) 4623] 26

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2192/2003 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 8ης Δεκεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2341/2002 όσον αφορά τις αλιευτικές δυνατότητες και τους συναφείς όρους για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων που εφαρμόζονται στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 20 παράγραφοι 1 και 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2341/2002 του Συμβουλίου⁽²⁾ καθορίζει, για το 2003, τις αλιευτικές δυνατότητες και τους συναφείς όρους για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων που εφαρμόζονται στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων.
- (2) Η Διεθνής Επιτροπή Αλιείας της Βαλτικής Θάλασσας (IBSFC), εξέδωσε τον Οκτώβριο του 2003 σύσταση για την αύξηση των συνολικών επιτρεπόμενων αλιευμάτων (TAC) ρέγκας στη μονάδα διαχείρισης 3, για το έτος 2003, από 60 000 τόνους σε 66 000 τόνους.

(3) Τα TAC για την πεσκαντρίτσα στην υποπεριοχή ICES VII και στις διαιρέσεις ICES VIII a, b, d, e θα πρέπει να καθοριστούν στους 17 138 τόνους και 3 862 τόνους, αντίστοιχα, για ολόκληρο το έτος 2003, λαμβανομένων υπόψη των νέων επιστημονικών συμβουλών του ICES.

(4) Δεδομένου ότι το θέμα επείγει, επιβάλλεται να χορηγηθεί παρέκκλιση από την προθεσμία των έξι εβδομάδων που προβλέπεται στο σημείο I.3 του πρωτοκόλλου για το ρόλο των εθνικών κοινοβουλίων στην Ευρωπαϊκή Ένωση, που έχει προσαρτηθεί στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στις συνθήκες για την ίδρυση των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

(5) Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2341/2002 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα ΙΑ και ΙΔ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2341/2002 τροποποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 2003.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

F. FRATTINI

⁽¹⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59.

⁽²⁾ ΕΕ L 356 της 31.12.2002, σ. 12· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1754/2003 (ΕΕ L 252 της 4.10.2003, σ. 1).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

- α) Στο παράρτημα ΙΑ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2341/2002, οι καταχωρίσεις σχετικά με το είδος «ρέγκα» στη «μονάδα διαχείρισης 3» αντικαθίστανται ως εξής:

«Είδος: Ρέγκα Clupea harengus		Ζώνη: Μονάδα διαχείρισης 3
Φινλανδία	54 111	
Σουηδία	11 889	
ΕΚ	66 000	
TAC	66 000»	

- β) Στο παράρτημα ΙΔ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2341/2002, οι καταχωρίσεις σχετικά με το είδος «πεσκαντρίτσα» στις ζώνες «VII» και «VIIIa,b,d,e» αντικαθίστανται ως εξής:

«Είδος: Πεσκαντρίτσα Lophiidae		Ζώνη: VII
Βέλγιο	1 584	
Γερμανία	177	
Ισπανία	629	
Γαλλία	10 162	
Ιρλανδία	1 299	
Κάτω Χώρες	205	
Ηνωμένο Βασίλειο	3 082	
ΕΚ	17 138	
TAC	17 138	

Είδος: Πεσκαντρίτσα Lophiidae		Ζώνη: VIIIa,b,d,e
Ισπανία	588	
Γαλλία	3 274	
ΕΚ	3 862	
TAC	3 862»	

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2193/2003 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 8ης Δεκεμβρίου 2003****για επιβολή πρόσθετων δασμών στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133,

την πρόταση της Επιτροπής ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 20 Μαρτίου 2000, κατόπιν αιτήσεως της Κοινότητας, το όργανο επίλυσης των διαφορών του ΠΟΕ (ΟΕΔ) ενέκρινε τις εκθέσεις της ειδικής ομάδας και του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου σύμφωνα με τις οποίες η φορολογική μεταχείριση των Foreign Sales Corporations (FSC) από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής αποτελεί απαγορευμένη εξαγωγική επιδότηση βάσει της συμφωνίας για τον ΠΟΕ.
- (2) Στις 15 Νοεμβρίου 2000, οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής θέσπισαν το νόμο «The FSC Repeal and Extraterritorial Income Exclusion Act of 2000». Στις 29 Ιανουαρίου 2002, το ΟΕΔ ενέκρινε τις εκθέσεις της ειδικής ομάδας και του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου σύμφωνα με τις οποίες ο εν λόγω νόμος αποτελούσε επίσης απαγορευμένη εξαγωγική επιδότηση σύμφωνα με τις ρυθμίσεις του ΠΟΕ και δεν επέφερε κατάργηση του καθεστώτος επιδοτήσεων FSC. Κατά συνέπεια, στις 7 Μαΐου 2003, το ΟΕΔ επέτρεψε στην Κοινότητα να επιβάλει αντίμετρα μέγιστου ύψους 4,043 εκατομμυρίων δολαρίων ΗΠΑ με τη μορφή πρόσθετων δασμών κατ' αξίαν ύψους 100 %, σε ορισμένα προϊόντα, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής.
- (3) Θεωρείται ότι, αρχικά, η σταδιακή επιβολή πρόσθετων εισαγωγικών δασμών μέχρι 17 % κατ' αξίαν στις εισαγωγές επιλεγμένων προϊόντων, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, αποτελεί κατάλληλο αντίμετρο λόγω της παράλειψης των ΗΠΑ να συμμορφωθούν προς τις συστάσεις του ΟΕΔ. Όταν επιτευχθεί το προαναφερθέν επίπεδο πρόσθετων δασμών, η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλει πρόταση στο Συμβούλιο για περαιτέρω δράση υπό το πρίσμα των εξελίξεων.
- (4) Όσον αφορά τα εν λόγω επιλεγμένα προϊόντα, οι δασμολογικές παραχωρήσεις της Κοινότητας θα πρέπει να ανασταλούν από την 1η Μαρτίου 2004. Η αναστολή των δασμολογικών παγιοποιήσεων θα πρέπει να είναι προσωρινή και να εφαρμόζεται μόνο μέχρις ότου καταργηθεί το μέτρο που δεν συνάδει με τον ΠΟΕ. Η καταγωγή κάθε προϊόντος για το οποίο ισχύει ο παρών κανονισμός, θα πρέπει να προσδιορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽²⁾.

- (5) Τα προϊόντα για τα οποία έχει εκδοθεί, πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, άδεια εισαγωγής που προβλέπει δασμολογική απαλλαγή ή μείωση δασμών, δεν θα πρέπει να υπόκεινται σ' αυτούς τους πρόσθετους δασμούς.
- (6) Τα προϊόντα για τα οποία υπάρχει απόδειξη ότι έχουν εξαχθεί από τις ΗΠΑ προς την Κοινότητα πριν από την ημερομηνία της πρώτης εφαρμογής των πρόσθετων δασμών, δεν θα πρέπει να υπόκεινται σ' αυτούς τους πρόσθετους δασμούς.
- (7) Τα προϊόντα που επηρεάζονται από την αναστολή των παραχωρήσεων θα πρέπει να υπαχθούν στο τελωνειακό καθεστώς «μεταποίησης υπό τελωνειακό έλεγχο», σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 ⁽³⁾, μόνον κατόπιν εξέτασης από την επιτροπή τελωνειακού κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι δασμολογικές παραχωρήσεις της Κοινότητας αναστέλλονται από την 1η Μαρτίου 2004 όσον αφορά τα προϊόντα, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, που απαριθμούνται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

1. Επιβάλλεται δασμός κατ' αξίαν πρόσθετος του τελωνειακού δασμού που ισχύει δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 στα προϊόντα, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, που απαριθμούνται στο Παράρτημα του παρόντος κανονισμού, ως ακολούθως:

- 5 % από την 1η Μαρτίου 2004 έως τις 31 Μαρτίου 2004,
- 6 % από την 1η Απριλίου 2004 έως τις 30 Απριλίου 2004,
- 7 % από την 1η Μαΐου 2004 έως τις 31 Μαΐου 2004,
- 8 % από την 1η Ιουνίου 2004 έως τις 30 Ιουνίου 2004,
- 9 % από την 1η Ιουλίου 2004 έως τις 31 Ιουλίου 2004,
- 10 % από την 1η Αυγούστου 2004 έως τις 31 Αυγούστου 2004,
- 11 % από την 1η Σεπτεμβρίου 2004 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2004,
- 12 % από την 1η Οκτωβρίου 2004 έως τις 31 Οκτωβρίου 2004,

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1)· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1335/2003 (ΕΕ L 187 της 26.7.2003, σ. 16).

⁽¹⁾ ΕΕ C 203 Ε της 27.8.2002, σ. 114.

⁽²⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 17· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2700/2000 (ΕΕ L 311 της 12.12.2000, σ. 17).

- 13 % από την 1η Νοεμβρίου 2004 έως τις 30 Νοεμβρίου 2004,
- 14 % από την 1η Δεκεμβρίου 2004 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004,
- 15 % από την 1η Ιανουαρίου 2005 έως τις 31 Ιανουαρίου 2005,
- 16 % από την 1η Φεβρουαρίου 2005 έως τις 28 Φεβρουαρίου 2005,
- 17 % από την 1η Μαρτίου 2005.

2. Μετά την 1η Μαρτίου 2005, η Επιτροπή υποβάλλει πρόταση στο Συμβούλιο για την επανεξέταση του κανονισμού υπό το πρίσμα των εξελίξεων.

3. Η καταγωγή κάθε προϊόντος για το οποίο ισχύει ο παρών κανονισμός προσδιορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92.

Άρθρο 3

Το Συμβούλιο αποφασίζει την κατάργηση του παρόντος κανονισμού μόλις οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής συμμορφωθούν πλήρως προς τη σύσταση του οργάνου επίλυσης των διαφορών του ΠΟΕ.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Δεκεμβρίου 2003.

Άρθρο 4

1. Τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα, για τα οποία έχει εκδοθεί, πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, άδεια εισαγωγής που προβλέπει δασμολογική απαλλαγή ή μείωση δασμών, δεν υπόκεινται στον πρόσθετο δασμό.

2. Τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα, για τα οποία μπορεί να αποδειχθεί ότι ευρίσκοντο ήδη καθ' οδόν προς την Κοινότητα κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού και των οποίων ο προορισμός δεν μπορεί να αλλάξει, δεν υπόκεινται στον πρόσθετο δασμό.

3. Τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα μπορούν να υπαχθούν στο καθεστώς «μεταποίησης υπό τελωνειακό έλεγχο» σύμφωνα με το άρθρο 551 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, μόνο αφού διενεργηθεί εξέταση των οικονομικών όρων από την επιτροπή τελωνειακού κώδικα, εκτός εάν τα προϊόντα και οι πράξεις αναφέρονται στο παράρτημα 76, μέρος Α του εν λόγω κανονισμού.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

F. FRATTINI

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα προϊόντα στα οποία επιβάλλονται πρόσθετοι δασμοί καθορίζονται με τους αντίστοιχους οκταψήφιους κωδικούς ΣΟ. Η περιγραφή των κωδικών αυτών παρατίθεται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο ⁽¹⁾. Η περιγραφή των κεφαλαίων ΣΟ παρέχεται μόνο προς ενημέρωση.

Κεφάλαια ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων				
1	Ζώα ζωντανά				
	0101 90 19 0106 11 00	0106 12 00 0106 19 90	0106 20 00 0106 31 00	0106 32 00 0106 39 90	0106 90 00
2	Κρέατα και παραπροϊόντα σφαγίων, βρώσιμα				
	0203 22 11 0203 29 55 0203 29 59	0203 29 90 0204 43 10 0205 00 11	0205 00 19 0208 30 00 0208 40 90	0208 50 00 0208 90 40 0208 90 95	0210 19 81
4	Γάλα και προϊόντα γαλακτοκομίας. Αυγά πτηνών. Μέλι φυσικό. Προϊόντα βρώσιμα ζωικής προέλευσης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού				
	0402 10 19 0402 21 19 0403 10 91 0403 90 91	0404 10 02 0406 10 20 0406 20 90 0406 90 21	0406 90 69 0406 90 81 0406 90 86 0406 90 87	0408 11 80 0408 91 80 0409 00 00 0410 00 00	
5	Άλλα προϊόντα ζωικής προέλευσης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού				
	0501 00 00 0502 10 00 0502 90 00	0504 00 00 0505 10 10 0505 10 90	0505 90 00 0507 90 00 0508 00 00	0509 00 10 0511 91 10 0511 99 10	
7	Λαχανικά, φυτά, ρίζες και κόνδυλοι, βρώσιμα				
	0702 00 00 0703 10 19 0706 10 00 0706 90 90 0708 10 00 0708 20 00 0709 20 00	0709 40 00 0709 59 10 0709 59 90 0709 60 10 0709 60 99 0709 90 60 0709 90 90	0710 21 00 0710 22 00 0710 29 00 0710 80 51 0710 80 59 0710 80 85 0710 80 95	0710 90 00 0711 40 00 0711 59 00 0711 90 80 0712 31 00 0712 32 00 0712 33 00	0712 39 00 0712 90 30 0713 10 90 0713 20 00 0713 31 00 0713 90 90 0714 10 99
8	Καρποί και φρούτα βρώσιμα, φλούδες εσπεριδοειδών ή πεπονιών				
	0801 11 00 0801 19 00 0801 21 00 0801 32 00 0803 00 19 0803 00 90 0804 20 90	0804 30 00 0804 40 00 0805 10 30 0805 20 90 0805 50 10 0805 50 90 0805 90 00	0807 19 00 0807 20 00 0809 10 00 0809 20 05 0809 30 10 0809 30 90 0809 40 05	0810 40 30 0811 10 11 0811 10 90 0811 20 31 0811 90 50 0811 90 70 0811 90 80	0812 10 00 0813 10 00 0813 40 95 0813 50 99
10	Δημητριακά				
	1008 10 00	1008 20 00	1008 30 00		
11	Προϊόντα αλευροποιίας. Βύνη. Άμυλα κάθε είδους. Ινουλίνη. Γλουτένη από σιτάρι				
	1102 30 00 1103 20 40	1106 20 90 1106 30 10	1107 10 99 1108 19 90		

⁽¹⁾ ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1871/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 275 της 25.10.2003, σ. 5).

Κεφάλαια ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων				
12	Σπέρματα και καρποί ελαιώδεις. Σπέρματα, σπόροι και διάφοροι καρποί. Βιομηχανικά και φαρμακευτικά φυτά. Άχυρα και χορτονομές				
	1204 00 90	1207 60 90	1209 26 00	1211 40 00	1214 90 91
	1205 10 90	1207 99 20	1209 99 10	1211 90 75	1214 90 99
	1205 90 00	1207 99 98	1210 10 00	1212 20 00	
	1207 10 90	1209 10 00	1211 10 00	1212 99 80	
	1207 20 90	1209 22 80	1211 20 00	1213 00 00	
	1207 40 90	1209 23 11	1211 30 00	1214 10 00	
15	Λίπη και λάδια ζωικά ή φυτικά. Προϊόντα της διάσπασης αυτών. Λίπη βρώσιμα επεξεργασμένα. Κερία ζωικής ή φυτικής προέλευσης				
	1501 00 11	1507 10 90	1512 19 91	1515 30 10	1515 90 91
	1502 00 90	1507 90 90	1513 19 30	1515 30 90	1520 00 00
	1504 10 10	1508 10 90	1513 19 99	1515 40 00	1521 10 00
	1504 10 99	1511 10 10	1513 29 91	1515 50 19	1521 90 91
	1505 00 10	1511 90 99	1514 19 90	1515 50 99	1521 90 99
	1505 00 90	1512 11 91	1514 99 90	1515 90 40	1522 00 99
16	Παρασκευάσματα κρεάτων, ψαριών ή μαλακοστράκων, μαλακίων ή άλλων ασπόνδυλων υδροβίων				
	1602 31 19	1604 14 11	1605 20 10	1605 40 00	
	1602 41 10	1604 14 16	1605 20 91	1605 90 30	
	1603 00 10	1604 30 10	1605 20 99		
17	Ζάχαρα και ζαχαρώδη παρασκευάσματα				
	1701 11 90	1702 40 10	1704 90 65	1704 90 81	
	1701 99 10	1702 90 99	1704 90 71	1704 90 99	
	1702 20 90	1704 10 19	1704 90 75		
19	Παρασκευάσματα με βάση τα δημητριακά, τα αλεύρια, τα άμυλα κάθε είδους ή το γάλα. Είδη ζαχαροπλαστικής				
	1901 10 00	1902 20 99	1904 30 00	1905 31 91	1905 90 20
	1901 20 00	1902 30 10	1904 90 80	1905 31 99	1905 90 30
	1901 90 91	1902 30 90	1905 10 00	1905 32 11	1905 90 45
	1902 19 10	1904 10 10	1905 31 11	1905 32 19	
	1902 19 90	1904 10 90	1905 31 19	1905 32 99	
	1902 20 91	1904 20 99	1905 31 30	1905 90 10	
20	Παρασκευάσματα λαχανικών, καρπών και φρούτων ή άλλων μερών φυτών				
	2001 10 00	2005 59 00	2006 00 38	2009 39 31	2009 79 19
	2001 90 70	2005 60 00	2007 99 39	2009 39 39	2009 79 99
	2001 90 96	2005 70 10	2007 99 58	2009 41 10	2009 80 38
	2002 10 10	2005 70 90	2007 99 93	2009 41 99	2009 80 71
	2002 10 90	2005 90 50	2009 31 11	2009 49 30	2009 80 97
	2003 10 30	2005 90 70	2009 31 19	2009 49 99	
	2004 10 99	2005 90 80	2009 31 99	2009 71 99	
21	Διάφορα παρασκευάσματα διατροφής				
	2101 11 11	2102 20 11	2104 20 00	2106 90 20	
	2101 11 19	2102 30 00	2105 00 10	2106 90 59	
	2102 10 90	2103 90 10	2105 00 91		
23	Υπολείμματα και απορρίμματα των βιομηχανιών ειδών διατροφής. Τροφές παρασκευασμένες για ζώα				
	2301 10 00	2304 00 00	2306 30 00	2306 50 00	2309 90 41
	2301 20 00	2305 00 00	2306 41 00	2306 60 00	
	2303 10 90	2306 10 00	2306 49 00	2307 00 90	
33	Αιθέρια έλαια και ρητινοειδή. Προϊόντα αρωματοποίησης ή καλλωπισμού παρασκευασμένα και καλλυντικά παρασκευάσματα				
	3301 23 10	3301 29 31	3307 41 00		
34	Σαπούνια, οργανικές ουσίες επιφανειακής δράσης, παρασκευάσματα για πλύσιμο (αλυσίβες), παρασκευάσματα λιπαντικά, κερία τεχνητά, κερία παρασκευασμένα, προϊόντα συντήρησης, κερία και παρόμοια είδη, πάστες για προπλάσματα, «κερία για την οδοντοτεχνική» και συνθέσεις για την οδοντοτεχνική με βάση το γύψο				
	3401 20 10	3406 00 11	3406 00 19	3406 00 90	

Κεφάλαια ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων				
35	Λευκωματώδεις ύλες. Προϊόντα με βάση τα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους. Κόλλες. Ένζυμα				
	3501 10 50	3501 10 90	3501 90 90	3503 00 80	3507 10 00
41	Δέρματα (άλλα από τα γουνοδέρματα)				
	4104 41 19	4106 32 10	4107 19 10	4107 99 90	4114 10 90
	4104 49 19	4106 32 90	4107 19 90	4112 00 00	4114 20 00
	4105 10 90	4107 11 19	4107 91 10	4113 10 00	4115 10 00
	4105 30 99	4107 11 90	4107 91 90	4113 20 00	4115 20 00
	4106 31 10	4107 12 19	4107 92 10	4113 90 00	
	4106 31 90	4107 12 91	4107 99 10	4114 10 10	
42	Τεχνουργήματα από δέρμα. Είδη σελοποιίας και σαγματοποιίας. Είδη ταξιδιού, σακίδια χεριού και παρόμοια. Τεχνουργήματα από έντερα (άλλα από τις μεταξοτρίχες αλιείας)				
	4201 00 00	4202 22 10	4202 91 80	4203 21 00	4204 00 10
	4202 11 10	4202 29 00	4202 92 11	4203 29 10	4205 00 00
	4202 11 90	4202 31 00	4202 92 15	4203 29 91	4206 10 00
	4202 12 91	4202 32 10	4202 92 91	4203 29 99	4206 90 00
	4202 19 90	4202 32 90	4202 92 98	4203 30 00	
	4202 21 00	4202 91 10	4203 10 00	4203 40 00	
43	Γουνοδέρματα και γουναρικά. Τεχνουργήματα από γουνοδέρματα και γουναρικά				
	4303 90 00				
44	Ξύλο και τεχνουργήματα από ξύλο. Ξυλάνθρακες				
	4401 10 00	4407 10 38	4408 39 21	4411 21 10	4418 10 50
	4401 21 00	4407 10 91	4408 39 31	4411 29 90	4418 10 90
	4401 22 00	4407 24 90	4408 39 35	4412 22 10	4418 20 10
	4401 30 10	4407 25 60	4408 39 55	4412 22 91	4418 20 50
	4401 30 90	4407 26 90	4408 39 85	4412 22 99	4418 20 80
	4402 00 00	4407 29 05	4408 39 95	4412 23 00	4418 30 10
	4403 10 00	4407 29 69	4409 10 11	4412 29 20	4418 30 91
	4403 20 31	4407 29 83	4409 10 18	4412 29 80	4418 30 99
	4403 20 39	4407 29 85	4409 20 11	4412 92 10	4418 50 00
	4403 20 99	4407 29 95	4409 20 91	4412 92 91	4418 90 10
	4403 41 00	4407 91 31	4409 20 98	4412 92 99	4418 90 90
	4403 49 10	4407 92 00	4410 21 00	4412 99 20	4419 00 90
	4403 49 95	4407 99 30	4410 29 00	4412 99 80	4420 10 11
	4403 92 10	4407 99 50	4410 31 00	4414 00 10	4420 90 91
	4403 99 51	4407 99 96	4410 32 00	4414 00 90	4420 90 99
	4404 20 00	4408 10 15	4410 33 00	4415 10 90	4421 10 00
	4407 10 15	4408 31 21	4410 39 00	4415 20 20	4421 90 91
	4407 10 31	4408 31 25	4411 11 10	4415 20 90	
	4407 10 33	4408 31 30	4411 19 10	4417 00 00	
48	Χαρτί και χαρτόνια. Τεχνουργήματα από κυτταρίνη, χαρτί ή χαρτόνι				
	4801 00 00	4804 19 90	4805 92 10	4810 14 91	4816 20 00
	4802 40 10	4804 21 10	4805 92 91	4810 14 99	4816 30 00
	4802 40 90	4804 21 90	4805 93 10	4810 19 10	4816 90 00
	4802 54 90	4804 29 10	4805 93 91	4810 22 91	4818 10 90
	4802 55 00	4804 29 90	4806 10 00	4810 29 19	4818 40 11
	4802 61 10	4804 31 59	4806 20 00	4810 29 20	4818 40 13
	4802 61 90	4804 39 59	4806 40 10	4810 29 91	4818 40 19
	4802 62 10	4804 39 90	4806 40 90	4810 29 99	4818 40 91
	4802 62 90	4804 41 10	4808 10 00	4810 31 00	4820 10 10
	4802 69 10	4805 12 00	4809 20 10	4810 92 10	4820 20 00
	4803 00 10	4805 19 10	4809 20 90	4810 92 90	4820 40 10
	4804 11 90	4805 19 90	4809 90 00	4810 99 90	4823 90 30
	4804 19 11	4805 24 00	4810 13 91	4811 10 00	
	4804 19 15	4805 25 00	4810 13 99	4813 10 00	
	4804 19 19	4805 91 10	4810 14 11	4814 30 00	
	4804 19 31	4805 91 91	4810 14 19	4814 90 90	

Κεφάλαια ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων				
49	Προϊόντα των εκδοτικών οίκων, του τύπου ή άλλων βιομηχανιών που ασχολούνται με τις γραφικές τέχνες. Κείμενα χειρόγραφα ή δακτυλογραφημένα και σχέδια				
	4907 00 10	4907 00 30			
52	Βαμβάκι				
	5207 90 00				
54	Συνθετικές ή τεχνητές ίνες, συνεχείς				
	5406 10 00				
57	Τάπητες και άλλες επενδύσεις δαπέδου από υφαντικές ύλες				
	5701 10 10	5701 90 90	5702 39 90	5702 59 00	5703 20 19
	5701 10 91	5702 10 00	5702 41 00	5702 91 00	5703 90 00
	5701 10 93	5702 31 00	5702 42 00	5702 92 00	5704 90 00
	5701 10 99	5702 32 00	5702 49 90	5702 99 00	5705 00 10
	5701 90 10	5702 39 10	5702 51 00	5703 10 00	5705 00 90
61	Ενδύματα και συμπληρώματα του ενδύματος, πλεκτά				
	6101 10 90	6104 11 00	6104 51 00	6107 92 00	6112 31 90
	6101 20 10	6104 12 00	6104 52 00	6108 11 00	6112 49 90
	6101 20 90	6104 13 00	6104 53 00	6108 21 00	6114 10 00
	6101 90 10	6104 19 00	6104 59 00	6108 29 00	6115 20 19
	6101 90 90	6104 21 00	6104 61 10	6108 31 10	6115 20 90
	6102 10 10	6104 22 00	6104 61 90	6108 31 90	6115 91 00
	6102 20 90	6104 23 00	6104 69 10	6108 32 11	6116 91 00
	6103 11 00	6104 29 00	6104 69 99	6108 91 90	6116 92 00
	6103 31 00	6104 31 00	6105 90 90	6108 92 00	6116 99 00
	6103 32 00	6104 32 00	6106 20 00	6108 99 90	6117 10 00
	6103 33 00	6104 33 00	6106 90 30	6111 20 90	6117 20 00
	6103 39 00	6104 39 00	6106 90 90	6111 30 90	6117 80 10
	6103 41 10	6104 41 00	6107 12 00	6111 90 00	6117 80 90
	6103 41 90	6104 42 00	6107 19 00	6112 11 00	6117 90 00
	6103 49 10	6104 44 00	6107 21 00	6112 12 00	
	6103 49 99	6104 49 00	6107 91 90	6112 19 00	
62	Ενδύματα και συμπληρώματα του ενδύματος, άλλα από τα πλεκτά				
	6201 11 00	6203 29 90	6204 23 80	6206 90 10	6210 20 00
	6201 19 00	6203 31 00	6204 32 90	6206 90 90	6211 11 00
	6201 91 00	6203 32 10	6204 33 10	6207 11 00	6211 12 00
	6201 99 00	6203 32 90	6204 39 19	6207 19 00	6211 20 00
	6202 12 10	6203 33 10	6204 39 90	6207 21 00	6211 31 00
	6202 12 90	6203 33 90	6204 41 00	6207 22 00	6211 32 41
	6202 13 10	6203 41 10	6204 49 90	6207 91 10	6211 33 42
	6202 13 90	6203 41 90	6204 51 00	6207 91 90	6211 39 00
	6202 19 00	6203 42 33	6204 52 00	6208 11 00	6211 41 00
	6202 91 00	6203 42 59	6204 53 00	6208 19 90	6212 30 00
	6202 92 00	6203 43 31	6204 59 10	6208 21 00	6213 20 00
	6202 99 00	6203 49 19	6204 59 90	6208 22 00	6214 10 00
	6203 12 00	6203 49 90	6204 61 10	6208 29 00	6214 20 00
	6203 19 10	6204 11 00	6204 62 33	6208 91 19	6214 30 00
	6203 19 90	6204 12 00	6204 69 50	6208 91 90	6214 40 00
	6203 22 10	6204 13 00	6205 10 00	6208 92 00	6214 90 10
	6203 22 80	6204 19 90	6205 90 10	6208 99 00	6214 90 90
	6203 23 10	6204 21 00	6205 90 90	6209 20 00	6215 20 00
	6203 23 80	6204 22 10	6206 10 00	6209 30 00	6215 90 00
	6203 29 11	6204 22 80	6206 20 00	6209 90 00	6217 90 00

Κεφάλαια ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων				
63	Άλλα έτοιμα υφαντουργικά είδη. Συνδυασμοί. Μεταχειρισμένα ενδύματα και άλλα μεταχειρισμένα είδη και ράκη				
	6301 20 91	6302 32 10	6302 93 10	6304 19 90	6306 12 00
	6301 20 99	6302 32 90	6302 93 90	6304 92 00	6306 19 00
	6301 90 90	6302 39 90	6302 99 00	6304 93 00	6306 21 00
	6302 10 10	6302 40 00	6303 11 00	6304 99 00	6306 22 00
	6302 10 90	6302 51 10	6303 12 00	6305 20 00	6306 49 00
	6302 21 00	6302 51 90	6303 91 00	6305 32 89	6306 91 00
	6302 22 90	6302 53 90	6303 92 10	6305 32 90	6306 99 00
	6302 29 90	6302 59 00	6303 92 90	6305 33 99	6309 00 00
	6302 31 10	6302 91 10	6303 99 90	6305 90 00	6310 90 00
	6302 31 90	6302 91 90	6304 19 10	6306 11 00	
64	Υποδήματα, γκέτες και ανάλογα είδη. Μέρη των ειδών αυτών				
	6401 92 10	6402 30 00	6403 40 00	6404 20 90	6406 20 10
	6401 92 90	6402 91 00	6403 59 11	6405 10 90	6406 20 90
	6401 99 10	6402 99 31	6403 59 50	6405 20 91	6406 99 10
	6401 99 90	6402 99 91	6403 59 91	6405 20 99	
	6402 12 10	6403 12 00	6403 91 96	6406 10 11	
	6402 12 90	6403 20 00	6403 99 96	6406 10 19	
	6402 20 00	6403 30 00	6404 20 10	6406 10 90	
69	Προϊόντα κεραμεικής				
	6901 00 90	6904 90 00	6910 90 00	6912 00 50	6913 90 93
	6902 10 00	6905 90 00	6911 90 00	6912 00 90	6914 10 00
	6902 20 91	6906 00 00	6912 00 10	6913 10 00	6914 90 10
	6904 10 00	6910 10 00	6912 00 30	6913 90 10	
70	Γυαλί και τεχνουργήματα από γυαλί				
	7002 10 00	7005 29 35	7010 90 51	7013 29 51	7016 90 80
	7003 19 90	7005 29 80	7010 90 53	7013 29 59	7018 10 11
	7003 30 00	7005 30 00	7010 90 55	7013 29 91	7018 10 19
	7004 20 99	7007 19 20	7010 90 57	7013 29 99	7018 10 30
	7004 90 10	7007 19 80	7010 90 61	7013 31 10	7018 10 51
	7004 90 92	7008 00 81	7010 90 67	7013 31 90	7018 10 59
	7004 90 98	7008 00 89	7010 90 71	7013 32 00	7018 10 90
	7005 10 25	7010 10 00	7011 20 00	7013 39 10	7018 90 90
	7005 10 30	7010 20 00	7013 10 00	7013 39 91	7019 31 00
	7005 10 80	7010 90 41	7013 21 11	7013 39 99	7019 90 30
	7005 21 30	7010 90 43	7013 21 19	7013 91 90	7020 00 30
	7005 21 80	7010 90 45	7013 21 91	7015 90 00	
	7005 29 25	7010 90 47	7013 21 99	7016 10 00	
71	Μαργαριτάρια φυσικά ή καλλιεργημένα, πολύτιμες και ημιπολύτιμες πέτρες ή παρόμοια, πολύτιμα μέταλλα, μέταλλα επιστρωμένα με πολύτιμα μέταλλα και τεχνουργήματα από τις ύλες αυτές. Απομιμήσεις κοσμημάτων. Νομίσματα				
	7101 21 00	7104 90 00	7108 13 80	7114 19 00	7117 19 10
	7101 22 00	7105 90 00	7110 19 80	7115 10 00	7117 19 99
	7102 31 00	7106 91 10	7111 00 00	7116 10 00	7117 90 00
	7103 10 00	7106 92 20	7113 11 00	7116 20 11	7118 10 10
	7103 91 00	7108 12 00	7113 19 00	7116 20 19	7118 10 90
	7103 99 00	7108 13 10	7113 20 00	7116 20 90	7118 90 00

Κεφάλαια ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων				
72	Χυτοσίδηρος, σίδηρος και χάλυβας				
	7202 29 10	7207 20 90	7211 90 19	7217 20 30	7222 40 10
	7202 29 90	7208 27 00	7211 90 90	7217 20 50	7222 40 93
	7202 30 00	7208 37 90	7212 20 90	7217 20 90	7224 10 00
	7202 41 99	7208 38 90	7212 30 90	7217 30 19	7224 90 01
	7202 49 10	7208 39 10	7212 60 99	7217 30 39	7224 90 19
	7202 49 50	7208 39 90	7213 99 90	7217 30 90	7224 90 91
	7202 50 00	7208 51 30	7214 10 00	7217 90 10	7224 90 99
	7202 60 00	7208 52 99	7214 20 00	7217 90 90	7225 19 10
	7202 80 00	7208 90 10	7214 30 00	7218 91 11	7225 30 00
	7202 91 00	7208 90 90	7214 91 10	7218 99 11	7225 40 20
	7202 92 00	7209 15 00	7214 99 90	7218 99 91	7225 40 50
	7202 93 00	7209 16 90	7215 50 30	7219 21 10	7225 50 00
	7202 99 19	7209 17 90	7215 90 90	7219 21 90	7226 19 90
	7202 99 30	7209 18 99	7216 31 11	7219 22 10	7226 91 10
	7202 99 80	7209 25 00	7216 32 11	7219 22 90	7226 91 90
	7203 10 00	7209 26 90	7216 32 91	7219 23 00	7227 90 95
	7204 10 00	7209 27 90	7216 33 10	7219 31 00	7228 20 19
	7204 30 00	7209 90 90	7216 33 90	7220 11 00	7228 30 20
	7204 49 30	7210 49 90	7216 50 10	7220 20 99	7228 30 89
	7204 49 91	7210 50 10	7216 50 99	7221 00 10	7228 40 10
	7204 49 99	7210 70 90	7216 61 10	7221 00 90	7228 40 90
	7206 10 00	7210 90 31	7216 61 90	7222 11 19	7228 50 20
	7207 11 16	7211 19 20	7216 69 00	7222 11 29	7228 60 81
	7207 12 10	7211 19 90	7217 10 10	7222 11 91	7229 10 00
	7207 19 14	7211 23 51	7217 10 39	7222 19 10	
	7207 19 19	7211 29 50	7217 10 50	7222 30 51	
	7207 20 79	7211 29 90	7217 10 90	7222 30 91	
73	Τεχνουργήματα από χυτοσίδηρο, σίδηρο ή χάλυβα				
	7302 10 31	7305 19 00	7310 21 11	7316 00 00	7323 10 00
	7302 90 30	7305 31 00	7310 21 91	7317 00 20	7323 91 00
	7302 90 90	7305 39 00	7310 21 99	7317 00 61	7323 92 00
	7303 00 10	7306 10 11	7312 10 79	7318 11 00	7323 94 10
	7303 00 90	7306 30 21	7312 10 82	7318 12 90	7323 94 90
	7304 10 10	7306 30 59	7312 10 84	7318 13 00	7323 99 10
	7304 10 30	7306 30 71	7312 10 86	7319 10 00	7323 99 91
	7304 39 59	7306 30 90	7312 10 88	7319 20 00	7324 21 00
	7304 39 91	7306 50 99	7314 20 90	7320 90 10	7325 10 50
	7304 39 93	7306 60 31	7314 31 00	7321 11 10	7325 10 92
	7304 39 99	7306 60 90	7314 39 00	7321 12 00	7326 11 00
	7304 49 10	7306 90 00	7314 41 10	7321 81 10	7326 19 10
	7304 51 11	7307 23 10	7314 41 90	7321 81 90	7326 20 30
	7304 51 91	7307 93 11	7315 20 00	7321 82 90	
	7304 59 31	7307 93 19	7315 81 00	7321 83 00	
	7304 59 93	7308 40 10	7315 82 10	7321 90 00	
	7305 11 00	7308 90 10	7315 82 90	7322 19 00	
74	Χαλκός και τεχνουργήματα από χαλκό				
	7401 10 00	7403 21 00	7407 21 10	7409 11 00	7415 21 00
	7403 11 00	7403 22 00	7407 22 10	7409 21 00	7415 29 00
	7403 12 00	7403 23 00	7407 22 90	7411 10 19	7418 19 00
	7403 13 00	7405 00 00	7408 11 00	7411 21 90	7419 10 00
	7403 19 00	7407 10 00	7408 19 90	7411 29 00	7419 91 00
76	Αργίλιο και τεχνουργήματα από αργίλιο				
	7601 20 10	7604 29 10	7607 11 10	7612 90 10	7615 19 90
	7601 20 99	7605 11 00	7607 19 10	7612 90 98	7615 20 00
	7602 00 11	7605 19 00	7608 20 30	7614 10 00	
	7602 00 19	7606 11 93	7608 20 91	7614 90 00	
	7604 10 90	7606 12 10	7610 10 00	7615 11 00	
	7604 21 00	7606 12 91	7612 10 00	7615 19 10	

Κεφάλαια ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων				
82	Εργαλεία και συλλογές εργαλείων, είδη μαχαίροποιίας, κουτάλια και πιρούνια, από κοινά μέταλλα. Μέρη των ειδών αυτών, από κοινά μέταλλα				
	8201 10 00	8202 39 00	8207 50 30	8211 91 80	8215 20 10
	8201 20 00	8205 10 00	8207 60 30	8211 92 00	8215 20 90
	8201 30 00	8205 30 00	8207 80 11	8211 94 00	8215 91 00
	8201 40 00	8205 51 00	8207 90 10	8214 10 00	8215 99 10
	8201 50 00	8205 59 10	8210 00 00	8214 20 00	8215 99 90
	8201 90 00	8207 40 10	8211 10 00	8215 10 20	
	8202 31 00	8207 40 90	8211 91 30	8215 10 30	
83	Διάφορα τεχνουργήματα από κοινά μέταλλα				
	8301 10 00	8303 00 90	8306 10 00	8309 10 00	
	8301 30 00	8305 10 00	8306 21 00	8309 90 10	
	8303 00 30	8305 90 00	8306 29 10		
84	Πυρηνικοί αντιδραστήρες, λέβητες, μηχανές, συσκευές και μηχανικές επινοήσεις. Μέρη αυτών των μηχανών ή συσκευών				
	8402 12 00	8419 40 00	8432 21 00	8448 59 00	8461 40 71
	8403 10 10	8419 81 91	8432 29 30	8450 11 11	8461 50 11
	8403 10 90	8419 89 27	8433 30 90	8450 11 19	8461 50 19
	8407 32 10	8420 10 10	8434 20 00	8451 21 10	8462 39 91
	8407 32 90	8420 91 10	8437 80 00	8451 30 30	8462 91 10
	8407 33 10	8421 91 30	8437 90 00	8451 40 00	8464 10 90
	8407 34 91	8422 11 00	8438 30 00	8451 80 10	8464 20 20
	8408 10 11	8422 90 10	8438 40 00	8452 10 19	8464 20 95
	8408 10 19	8423 10 10	8440 10 20	8452 10 90	8464 90 20
	8408 10 24	8423 81 10	8440 10 30	8452 21 00	8465 91 10
	8408 10 28	8423 81 30	8440 10 40	8452 29 00	8465 93 00
	8408 10 39	8423 81 50	8441 10 30	8453 10 00	8465 95 00
	8408 10 49	8423 81 90	8441 10 40	8453 20 00	8465 99 10
	8408 10 91	8423 82 10	8441 30 00	8454 30 10	8466 10 10
	8408 10 99	8423 82 90	8442 50 29	8455 10 00	8466 20 91
	8408 20 31	8424 30 05	8443 12 00	8455 22 00	8466 91 20
	8408 20 35	8424 30 90	8443 19 10	8455 30 10	8467 22 10
	8408 20 51	8424 81 91	8443 19 31	8456 30 11	8467 29 10
	8408 20 55	8425 11 90	8443 19 35	8456 30 19	8468 10 00
	8408 90 36	8425 19 91	8443 19 39	8457 10 90	8469 12 00
	8408 90 99	8426 11 00	8443 21 00	8457 30 90	8469 20 00
	8410 90 10	8426 19 00	8443 90 10	8458 19 20	8469 30 00
	8412 80 10	8426 20 00	8444 00 10	8458 19 40	8470 21 00
	8413 70 40	8426 30 00	8445 11 00	8458 19 80	8470 29 00
	8413 70 50	8426 91 10	8445 13 00	8458 91 20	8470 30 00
	8413 70 70	8426 99 90	8445 30 90	8458 91 80	8470 40 00
	8413 70 80	8427 10 10	8445 40 00	8458 99 00	8472 10 00
	8414 20 91	8427 10 90	8446 10 00	8459 10 00	8473 21 90
	8414 60 00	8427 20 11	8446 21 00	8459 21 00	8474 20 10
	8416 10 10	8427 20 19	8446 29 00	8459 31 00	8474 32 00
	8416 30 00	8427 20 90	8446 30 00	8459 39 00	8475 10 00
	8418 10 99	8428 20 30	8447 12 10	8459 40 10	8477 30 00
	8418 21 51	8428 39 91	8447 12 90	8459 40 90	8477 80 19
	8418 21 59	8428 40 00	8447 20 92	8459 51 00	8479 89 30
	8418 21 91	8428 50 00	8447 20 98	8459 59 00	8479 89 60
	8418 21 99	8428 60 00	8448 11 00	8459 61 10	8480 10 00
	8418 22 00	8428 90 79	8448 19 00	8459 69 10	8480 30 90
	8418 29 00	8429 52 10	8448 31 00	8460 29 11	8480 50 00
	8418 30 91	8430 10 00	8448 33 10	8460 29 19	8480 60 10
	8418 40 91	8430 69 00	8448 33 90	8460 31 00	8480 60 90
	8418 50 11	8431 10 00	8448 42 00	8460 39 00	8480 71 10
	8418 50 19	8431 39 10	8448 49 00	8460 90 90	8481 80 11
	8418 50 99	8432 10 10	8448 51 10	8461 30 90	8485 90 10
	8419 11 00	8432 10 90	8448 51 90	8461 40 11	

Κεφάλαια ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων				
85	Μηχανές, συσκευές και υλικά ηλεκτρικά και τα μέρη τους. Συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής του ήχου, συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής των εικόνων και του ήχου για την τηλεόραση, και μέρη και εξαρτήματα των συσκευών αυτών				
	8502 20 92	8516 10 11	8518 10 20	8527 12 90	8528 12 91
	8504 34 00	8516 10 19	8519 21 00	8527 13 91	8528 12 94
	8505 30 00	8516 21 00	8519 31 00	8527 19 00	8528 12 95
	8506 10 91	8516 29 10	8519 39 00	8527 21 70	8528 12 98
	8506 10 95	8516 29 50	8519 40 00	8527 21 98	8529 90 51
	8506 30 90	8516 32 00	8519 92 00	8527 31 11	8536 61 10
	8506 40 90	8516 40 10	8519 93 39	8527 31 19	8539 32 10
	8506 60 90	8516 40 90	8519 93 89	8527 31 98	8539 32 50
	8506 80 11	8516 50 00	8519 99 12	8527 32 90	8543 40 00
	8506 80 15	8516 60 10	8520 10 00	8527 39 20	8543 89 15
	8507 30 93	8516 60 51	8520 20 00	8527 39 80	8544 59 20
	8507 40 90	8516 60 59	8520 32 11	8527 90 92	8545 19 10
	8507 90 91	8516 60 70	8520 32 19	8528 12 20	8546 20 91
	8509 10 90	8516 60 80	8520 32 30	8528 12 54	8548 10 21
	8509 40 00	8516 60 90	8520 32 99	8528 12 56	8548 10 29
	8509 90 90	8516 71 00	8520 33 11	8528 12 58	8548 10 99
	8510 10 00	8516 72 00	8520 33 19	8528 12 62	
	8512 10 00	8516 79 10	8520 33 90	8528 12 66	
	8514 20 80	8516 79 20	8521 10 30	8528 12 72	
	8515 29 10	8516 79 80	8522 90 93	8528 12 76	
	8515 39 18	8517 19 10	8523 20 10	8528 12 81	
	8515 80 91	8517 22 00	8525 40 19	8528 12 90	
95	Παιχνίδια για παιδιά και ενήλικες, είδη διασκέδασης ή αθλητισμού. Τα μέρη και εξαρτήματά τους				
	9501 00 10	9503 30 90	9503 90 32	9505 10 90	9506 62 10
	9501 00 90	9503 49 10	9503 90 34	9505 90 00	9506 62 90
	9502 10 10	9503 49 30	9503 90 35	9506 11 10	9506 69 10
	9502 10 90	9503 49 90	9503 90 37	9506 11 29	9506 70 10
	9502 91 00	9503 50 00	9503 90 51	9506 12 00	9506 70 30
	9502 99 00	9503 60 10	9503 90 55	9506 19 00	9506 99 10
	9503 10 10	9503 60 90	9504 20 10	9506 40 10	9507 20 10
	9503 10 90	9503 70 00	9504 20 90	9506 40 90	9507 30 00
	9503 20 90	9503 80 10	9504 90 10	9506 51 00	
	9503 30 10	9503 80 90	9504 90 90	9506 59 00	
	9503 30 30	9503 90 10	9505 10 10	9506 61 00	

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2194/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2003

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1947/2002 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Δεκεμβρίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2003.

Για την Επιτροπή

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 299 της 1.11.2002, σ. 17.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2003, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	71,3
	204	59,9
	212	113,1
	624	160,7
	999	101,3
0707 00 05	052	46,3
	628	141,6
	999	94,0
0709 90 70	052	135,1
	204	81,0
	999	108,1
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	45,0
	204	40,9
	388	46,3
	421	13,6
	999	36,5
0805 20 10	052	62,0
	204	63,5
	999	62,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	73,0
	464	122,4
	999	97,7
0805 50 10	052	61,6
	388	77,8
	400	39,2
	600	66,3
	999	61,2
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	58,6
	060	43,9
	064	51,0
	400	78,8
	404	84,9
	720	71,4
	999	64,8
0808 20 50	060	62,2
	064	59,9
	400	102,1
	528	218,0
	720	42,7
	999	97,0

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2020/2001 της Επιτροπής (ΕΕ L 273 της 16.10.2001, σ. 6). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2195/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2003

σχετικά με το άνοιγμα δασμολογικών ποσοστώσεων για το 2004 για τις εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα ορισμένων μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Νορβηγίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) 3448/93 του Συμβουλίου, της 6ης Δεκεμβρίου 1993, περί καθορισμού του καθεστώτος συναλλαγών για ορισμένα εμπορεύματα που προκύπτουν από την μεταποίηση γεωργικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2580/2000 του Συμβουλίου ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

την απόφαση 2002/981/ΕΚ του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 2002, σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και του Βασιλείου της Νορβηγίας, αφετέρου, περί του πρωτοκόλλου αριθ. 2 της διμερούς συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Θα πρέπει να ανοιχθούν, για το έτος 2004, οι ετήσιες ποσοστώσεις για ορισμένα μεταποιημένα γεωργικά προϊόντα καταγωγής Νορβηγίας, οι οποίες προβλέπονται στη συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και του Βασιλείου της Νορβηγίας, αφετέρου, και οι οποίες αφορούν το πρωτόκολλο αριθ. 2 της διμερούς συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Νορβηγίας.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ)

αριθ. 1335/2003 ⁽⁵⁾, θεσπίζει κανόνες για τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων. Πρέπει να προβλεφθεί ότι η διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων που θα ανοιχθούν από τον παρόντα κανονισμό θα πραγματοποιείται σύμφωνα με τους εν λόγω κανόνες.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης οριζόντιων θεμάτων σχετικών με το εμπόριο μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων που δεν υπάγονται στο παράρτημα Ι,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κοινοτικές δασμολογικές ποσοστώσεις για τις εισαγωγές μεταποιημένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Νορβηγίας που ορίζονται στο παράρτημα ανοίγονται ατελώς από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004.

Άρθρο 2

Τη διαχείριση της κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για την οποία γίνεται λόγος στο άρθρο 1 έχει η Επιτροπή, σύμφωνα με τα άρθρα 308α, 308β και 308γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2003.

Για την Επιτροπή

Erkki LIIKANEN

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 318 της 20.12.1993, σ. 18.

⁽²⁾ ΕΕ L 298 της 25.11.2000, σ. 5.

⁽³⁾ ΕΕ L 341 της 17.12.2002, σ. 63.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 187 της 26.7.2003, σ. 16.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθμός σειράς	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή	Ποσότητα	Εφαρμοστέος δασμολογικός συντελεστής
09.0765	1517 10 90	Μαργαρίνη, μη συμπεριλαμβανομένης της ρευστής μαργαρίνης Άλλα	2 470 τόνοι	Αδασμολόγητοι
09.0766	2102 30 00	Σκόνες για το φούσκωμα της ζύμης, παρασκευασμένες	150 τόνοι	Αδασμολόγητοι
09.0767	ex 2103 90 90 (Κωδικός Taric 10 και 89)	Παρασκευάσματα για σάλτσες και σάλτσες παρασκευασμένες. Αρτύματα και καρυκεύματα σύνθετα του κωδικού ΣΟ 2103 90 90, εκτός της μαγιονέζας	130 τόνοι	Αδασμολόγητοι
09.0768	2104 10	Παρασκευάσματα για σούπες και ζωμούς. Σούπες και ζωμοί παρασκευασμένα	390 τόνοι	Αδασμολόγητοι
09.0769	2106 90 92	Παρασκευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού, που δεν περιέχουν λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, ζαχαρόζη, ισογλυκόζη, γλυκόζη, άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν κατά βάρος λιγότερο του 1,5 % λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, λιγότερο του 5 % ζαχαρόζη ή ισογλυκόζη, λιγότερο του 5 % γλυκόζη ή άμυλα κάθε είδους	510 τόνοι	Αδασμολόγητοι
09.0771	ex 2207 10 00 (Κωδικός Taric 90)	Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη, με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο 80 % vol ή περισσότερο/εκτός της αλκοόλης που λαμβάνεται από τα γεωργικά προϊόντα που υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης ΕΟΚ	1 34 000 εκατόλιτρα	Αδασμολόγητοι
09.0772	ex 2207 20 00 (Κωδικός Taric 90)	Αιθυλική αλκοόλη και αποστάγματα μετουσιωμένα, οποιουδήποτε τίτλου/εκτός εκείνων που λαμβάνονται από τα γεωργικά προϊόντα που υπάγονται στο παράρτημα Ι της συνθήκης ΕΟΚ	3 340 εκατόλιτρα	Αδασμολόγητοι
09.0774	2403 10	Καπνός για κάπνισμα, έστω και αν περιέχει υποκατάστατα του καπνού σε οποιαδήποτε αναλογία	370 τόνοι	Αδασμολόγητοι

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2196/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 16ης Δεκεμβρίου 2003****για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι βασικές ποσότητες για τη ζάχαρη, την ισογλυκόζη και το σιρόπι ινουλίνης που καθορίζονται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 τροποποιούνται με την πράξη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της εν λόγω πράξης. Προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι βασικές αυτές ποσότητες, πρέπει να τροποποιηθεί και να αρχίσει να ισχύει από την ίδια ημερομηνία ο πίνακας με τους συντελεστές που παρατίθεται στο άρθρο 10 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001.
- (2) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο πίνακας στο άρθρο 10 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Περιφέρειες	Συντελεστής που εφαρμόζεται στη ζάχαρη, σε αξία λευκής ζάχαρης		Συντελεστής που εφαρμόζεται στην ισογλυκόζη, σε ξηρά ουσία		Συντελεστής που εφαρμόζεται στο σιρόπι ινουλίνης, σε ισοδύναμο ζάχαρης/ισογλυκόζης	
	Ζάχαρη Α	Ζάχαρη Β	Ισογλυκόζη Α	Ισογλυκόζη Β	Σιρόπι ινουλίνης Α	Σιρόπι ινουλίνης Β
BLEU ⁽¹⁾	0,042563	0,009139	0,159218	0,043784	0,556265	0,130955
Τσεχική Δημοκρατία	0,010082	0,000312	—	—	—	—
Δανία	0,025064	0,007384	—	—	—	—
Γερμανία	0,207111	0,063728	0,073589	0,017331	—	—
Εσθονία	—	—	—	—	—	—
Ελλάδα	0,011379	0,001138	0,026809	0,006314	—	—
Ισπανία	0,024376	0,001015	0,117280	0,012510	—	—
Γαλλία (μητροπολιτική) ⁽²⁾	0,196442	0,058260	0,043118	0,011223	0,058922	0,013847
Γαλλία (υπερπόντια διαμερίσματα) ⁽²⁾	0,017779	0,001901	—	—	—	—
Ιρλανδία	0,007142	0,000714	—	—	—	—
Ιταλία	0,075996	0,014293	0,042216	0,009941	—	—
Κύπρος	—	—	—	—	—	—
Λεττονία	0,001000	0,000002	—	—	—	—
Λιθουανία	0,001506	—	—	—	—	—
Ουγγαρία	0,006192	0,000019	0,169295	0,013265	—	—
Μάλτα	—	—	—	—	—	—
Κάτω Χώρες	0,049189	0,012974	0,018921	0,004456	0,194365	0,045646
Αυστρία	0,020888	0,004875	—	—	—	—

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης του 2003.

Περιφέρειες	Συντελεστής που εφαρμόζεται στη ζάχαρη, σε αξία λευκής ζάχαρης		Συντελεστής που εφαρμόζεται στην ισογλυκόζη, σε ξηρά ουσία		Συντελεστής που εφαρμόζεται στο σιρόπι ινουλίνης, σε ισοδύναμο ζάχαρης/ ισογλυκόζης	
	Ζάχαρη Α	Ζάχαρη Β	Ισογλυκόζη Α	Ισογλυκόζη Β	Σιρόπι ινουλίνης Α	Σιρόπι ινουλίνης Β
Πολωνία	0,046920	0,002730	0,032301	0,002425	—	—
Πορτογαλία (ηπειρωτική)	0,002140	0,000214	0,020622	0,004857	—	—
Πορτογαλία (αυτόνομη περιφέρεια των Αζορών)	0,000357	0,000036	—	—	—	—
Σλοβακία	0,007207	0,000671	0,067725	0,009070	—	—
Σλοβενία	0,001904	0,000190	—	—	—	—
Φινλανδία	0,005236	0,000523	0,016343	0,001635	—	—
Σουηδία	0,013199	0,001320	—	—	—	—
Ηνωμένο Βασίλειο	0,040809	0,004081	0,059801	0,015951	—	—

(¹) Οικονομική Ένωση Βελγίου-Λουξεμβούργου.

(²) Στο πλαίσιο εφαρμογής του άρθρου 12 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 2004, με την επιφύλαξη της έναρξης ισχύος της συνθήκης προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2003.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2197/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 16ης Δεκεμβρίου 2003

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 2003/04, της κατανομής ποσότητας 5 000 τόνων βραχέων ινών λίνου και ινών κάνναβης σε εθνικές εγγυημένες ποσότητες μεταξύ της Δανίας, της Ελλάδας, της Ιρλανδίας, της Ιταλίας και του Λουξεμβούργου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 2000, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του λίνου και της κάνναβης που προορίζονται για την παραγωγή ινών ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 245/2001 της Επιτροπής ⁽²⁾, που καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, προβλέπει ότι η κατανομή των 5 000 τόνων βραχέων ινών λίνου και ινών κάνναβης σε εθνικές εγγυημένες ποσότητες, που προβλέπεται από το άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000, πραγματοποιείται πριν από τις 16 Νοεμβρίου για την τρέχουσα περίοδο εμπορίας.
- (2) Για το σκοπό αυτό, η Δανία και η Ιταλία διαβίβασαν στην Επιτροπή ανακοινώσεις σχετικές με τις εκτάσεις που αφορούν συμβάσεις αγοράς-πώλησης, δεσμεύσεις μεταποίησης ή συμβάσεις μεταποίησης «φασόν», καθώς και εκτιμήσεις των αποδόσεων σε άχυρο και ίνες λίνου και κάνναβης.
- (3) Από την πλευρά τους, η Ελλάδα, η Ιρλανδία, και το Λουξεμβούργο γνωστοποίησαν ότι στα εν λόγω κράτη μέλη δεν θα παραχθούν ίνες λίνου ή κάνναβης κατά την περίοδο 2003/04.
- (4) Με βάση τις εκτιμήσεις της παραγωγής που προκύπτουν από τις ανωτέρω ανακοινώσεις συνάγεται ότι η συνολική παραγωγή των πέντε υπόψη κρατών μελών δεν θα φθάσει

τους 5 000 τόνους που συνολικώς τους διατέθηκαν και ότι θα πρέπει να καθοριστούν οι κατωτέρω εθνικές εγγυημένες ποσότητες.

- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης φυσικών ινών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 2003/04, η κατανομή των εθνικών εγγυημένων ποσοτήτων όπως προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1673/2000 καθορίζεται ως εξής:

- για τη Δανία 7 τόνοι,
- για την Ελλάδα 0 τόνοι,
- για την Ιρλανδία 0 τόνοι,
- για την Ιταλία 399 τόνοι,
- για το Λουξεμβούργο 0 τόνοι.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 16 Νοεμβρίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2003.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 193 της 29.7.2000, σ. 16· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 (ΕΕ L 270 της 21.10.2003, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 35 της 6.2.2001, σ. 18· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1401/2003 (ΕΕ L 199 της 7.8.2003, σ. 3).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2198/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 16ης Δεκεμβρίου 2003

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 464/1999 περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς ενίσχυσης στα ξηρά δαμάσκηνα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 464/1999 τροποποιείται ως εξής:

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σπωροκηπευτικά⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 453/2002 της Επιτροπής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6γ παράγραφος 7,

1. Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

Για να τύχουν της πληρωμής της ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 6α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96, τα ξηρά δαμάσκηνα πρέπει να ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά που αναφέρονται στο παράρτημα Ι μέρος Β και να έχουν προέλθει από αποξηραμένα δαμάσκηνα τα οποία ανταποκρίνονται στα χαρακτηριστικά που αναφέρονται στο παράρτημα Ι μέρος Α και για τα οποία η ελάχιστη τιμή έχει καταβληθεί εξ ολοκλήρου, με βάση τις ποσότητες που παραδίδονται χωρίς απορρίμματα.»

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

2. Το άρθρο 6 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 6

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν κάθε απαραίτητο μέτρο, ιδίως με τον έλεγχο των βιβλίων αποθήκης, προκειμένου να βεβαιωθούν για τη συνάφεια μεταξύ, αφενός, των συνολικών ποσοτήτων που διατέθηκαν στο εμπόριο ή διατηρούνται σε απόθεμα από κάθε μεταποιητή και, αφετέρου, των ποσοτήτων που επωφελήθηκαν από την ενίσχυση.»

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 464/1999 της Επιτροπής⁽³⁾ καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96 όσον αφορά το καθεστώς ενίσχυσης στα ξηρά δαμάσκηνα.

(2) Για να καταστεί αυστηρότερο το σύστημα ελάχιστης τιμής πρέπει να εξαιρεθεί ρητά το περιεχόμενο σε απορρίμματα από τον υπολογισμό της τιμής που καταβάλλεται από τον μεταποιητή.

(3) Πρέπει να βελτιωθούν οι μηχανισμοί ελέγχου όσον αφορά το καθεστώς ενίσχυσης για την επεξεργασία δαμάσκηνων, διευκρινίζοντας τους κανόνες των ελέγχων της πρώτης ύλης που πρέπει να διενεργούν τα κράτη μέλη.

(4) Πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 464/1999.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σπωροκηπευτικά,

3. Στο κεφάλαιο Ι του μέρους Β του παραρτήματος Ι, το σημείο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Οι παρτίδες δαμάσκηνων εγκρίνονται από τον μεταποιητή κατά τη στιγμή παραλαβής στις εγκαταστάσεις του, με παρουσία ενός εκπροσώπου της οργάνωσης παραγωγών και, εκτός εάν προορίζονται για τη βιομηχανία, πρέπει να έχουν το κατάλληλο μέγεθος.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2003.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 29.

⁽²⁾ ΕΕ L 72 της 14.3.2002, σ. 9.

⁽³⁾ ΕΕ L 56 της 4.3.1999, σ. 8.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2199/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 16ης Δεκεμβρίου 2003**

σχετικά με τον καθορισμό μεταβατικών μέτρων για την εφαρμογή για το έτος 2004 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1259/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά το καθεστώς ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης για τη Δημοκρατία της Τσεχίας, την Εσθονία, την Κύπρο, τη Λεττονία, τη Λιθουανία, την Ουγγαρία, τη Μάλτα, την Πολωνία, τη Σλοβενία και τη Σλοβακία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τη συνθήκη προσχώρησης της Δημοκρατίας της Τσεχίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

την πράξη προσχώρησης της Δημοκρατίας της Τσεχίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 41 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 1β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1259/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης της Δημοκρατίας της Τσεχίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας (που στο εξής καλούνται «νέα κράτη μέλη») επιτρέπει στα νέα κράτη μέλη να αντικαταστήσουν τις ενισχύσεις που χορηγούνται δυνάμει των καθεστώτων στήριξης που αναφέρονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού με μια ενιαία ενίσχυση που καλείται στο εξής «ενιαία στρεμματική ενίσχυση».

(2) Η διάταξη αυτή θα αρχίσει να ισχύει κατά την προσχώρηση. Προκειμένου να διευκολυνθεί η προετοιμασία για τη μετάβαση από το ισχύον καθεστώς στα νέα κράτη μέλη σε εκείνο που προκύπτει από την εφαρμογή της εν λόγω διάταξης, κρίνεται σκόπιμο να προβλεφθούν μεταβατικά μέτρα για το πρώτο έτος εφαρμογής και να δοθεί η δυνατότητα χορήγησης προκαταβολών σε εξαιρετικές περιστάσεις.

(3) Κρίνεται σκόπιμο να καθοριστούν ειδικές διατάξεις για τη μετατροπή στα εθνικά νομίσματα των νέων κρατών μελών των ποσών που πρόκειται να χορηγηθούν για το έτος 2004 στο πλαίσιο του καθεστώτος ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης. Τα γενεσιουργά αίτια για τις ισοτιμίες που εφαρμόζονται καθορίζονται με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2799/98 του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 1998, για τη θέσπιση του γεωργονομισματικού καθεστώτος του ευρώ⁽²⁾.

(4) Για να εξασφαλιστεί η ορδή εφαρμογή του καθεστώτος της ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης, πρέπει να εφαρμοστεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2419/2001 της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2001, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου για ορισμένα καθεστώτα κοινοτικών ενισχύσεων που θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92 του Συμβουλίου⁽³⁾, εκτός εάν προβλέπονται αντίθετες διατάξεις στον παρόντα κανονισμό.

(5) Για να εξασφαλιστεί ότι η γεωργική έκταση διατηρείται σε καλή γεωργική κατάσταση σύμφωνα με την προστασία του περιβάλλοντος, όπως αναφέρεται στο άρθρο 1β παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1259/1999, πρέπει να οριστεί ένα κοινό πλαίσιο εντός του οποίου κάθε κράτος μέλος θα μπορεί να θεσπίσει κανόνες, λαμβάνοντας υπόψη τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά των σχετικών περιοχών και ιδίως, τις εδαφικές και κλιματικές συνθήκες, τα υφιστάμενα συστήματα καλλιέργειας (χρήση γης, αμειψισπορά, γεωργικές πρακτικές) και τις διαρθρώσεις των εκμεταλλεύσεων.

(6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη των σχετικών επιτροπών διαχείρισης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Ο παρών κανονισμός καθορίζει τα μεταβατικά μέτρα για την εφαρμογή για το έτος 2004 του καθεστώτος ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης που εφαρμόζεται στα νέα κράτη μέλη και προβλέπεται στο άρθρο 1β του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1259/1999.

Άρθρο 2

Ισοτιμία

Το γενεσιουργό αίτιο για τη μετατροπή του ποσού, το οποίο πρόκειται να χορηγηθεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης, στα εθνικά νομίσματα των νέων κρατών μελών είναι η 1η Ιουλίου 2004.

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 113.

⁽²⁾ ΕΕ L 349 της 24.12.1998, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 327 της 12.12.2001, σ. 11· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 493/2003 (ΕΕ L 73 της 19.3.2003, σ. 5).

Η ισοτιμία που εφαρμόζεται είναι ίση με τον μέσο όρο, που υπολογίζεται *pro rata temporis*, των ισοτιμιών που εφαρμόζονται κατά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου μέχρι τις 30 Ιουνίου 2004.

Η Επιτροπή θα καθορίσει το μέσο όρο των ισοτιμιών πριν από τις 31 Ιουλίου 2004.

Άρθρο 3

Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2419/2001

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2419/2001 εφαρμόζεται στο καθεστώς ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης, εκτός από το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο γ) και παράγραφος 2, το άρθρο 6 παράγραφοι 2 και 3, τα άρθρα 7, 9 και 10, το άρθρο 13 παράγραφοι 2, 3 και 4, το άρθρο 18 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ), τα άρθρα 24 έως 29, το άρθρο 31 παράγραφος 3 και τα άρθρα 32 έως 43.

Άρθρο 4

Αίτηση ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης

1. Για να τύχει του καθεστώτος ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης, ο γεωργός υποβάλλει στην αρμόδια αρχή, σε ημερομηνία που καθορίζεται από το νέο κράτος μέλος και η οποία δεν είναι μεταγενέστερη από τις 15 Ιουνίου 2004, αίτηση που αναφέρει τις επιλέξιμες εκτάσεις σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 1β παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1259/1999.

2. Για τις τροποποιήσεις των αιτήσεων συμμετοχής στο καθεστώς ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης, η ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2419/2001 είναι η 15η Ιουνίου 2004.

3. Η αίτηση ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης εξετάζεται ως αίτηση ενίσχυσης κατά την έννοια του άρθρου 2 σημείο ι) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2419/2001.

Άρθρο 5

Μειώσεις και αποκλεισμοί που αφορούν τους όρους επιλεξιμότητας

1. Εκτός από τις περιπτώσεις ανωτέρας βίας ή τις εξαιρετικές περιστάσεις, όπως ορίζεται στο άρθρο 48 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2419/2001, εφόσον από έναν διοικητικό έλεγχο ή έναν επιτόπιο έλεγχο προκύψει ότι η διαφορά που διαπιστώθηκε μεταξύ της δηλωθείσας έκτασης και της καθορισθείσας έκτασης, κατά την έννοια του άρθρου 2 σημείο ιη) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2419/2001 είναι μεγαλύτερη από 3 %, αλλά μικρότερη ή ίση με 30 % της καθορισθείσας έκτασης, το ποσό που χορηγείται στο πλαίσιο του καθεστώτος ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης μειώνεται για το σχετικό έτος, κατά το διπλάσιο της διαπιστωθείσας διαφοράς.

Εάν η διαφορά υπερβαίνει το 30 % της καθορισθείσας έκτασης δεν χορηγείται καμία ενίσχυση για το σχετικό έτος.

Εάν η διαφορά υπερβαίνει το 50 %, ο γεωργός αποκλείεται και πάλι από τη λήψη ενισχύσεων μέχρι ποσού ίσου προς το ποσό που αντιστοιχεί στη διαφορά μεταξύ της δηλωθείσας έκτασης και της

καθορισθείσας έκτασης. Το ποσό αυτό συμψηφίζεται με τις πληρωμές ενισχύσεων τις οποίες ο γεωργός δικαιούται στο πλαίσιο αιτήσεων που υποβάλλει κατά τα τρία ημερολογιακά έτη που έπονται του ημερολογιακού έτους της διαπίστωσης.

2. Εφόσον η διαφορά μεταξύ της δηλωθείσας έκτασης και της καθορισθείσας έκτασης προκύπτει από παρατυπίες που πραγματοποιήθηκαν εκ προθέσεως, η ενίσχυση την οποία δικαιούται ο γεωργός δεν θα χορηγηθεί για το σχετικό ημερολογιακό έτος.

Ωστόσο, εάν η διαφορά υπερβαίνει το 20 % της καθορισθείσας έκτασης, ο γεωργός αποκλείεται και πάλι από τη λήψη ενισχύσεων μέχρι ποσού ίσου προς το ποσό που αντιστοιχεί στη διαφορά μεταξύ της δηλωθείσας έκτασης και της καθορισθείσας έκτασης. Το ποσό αυτό συμψηφίζεται με τις πληρωμές ενισχύσεων τις οποίες ο γεωργός δικαιούται στο πλαίσιο αιτήσεων που υποβάλλει κατά τα τρία ημερολογιακά έτη που έπονται του ημερολογιακού έτους της διαπίστωσης.

3. Για τον ορισμό της καθορισθείσας έκτασης κατά την έννοια του άρθρου 2 σημείο ιη) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2419/2001, οι κανόνες για τη χορήγηση της ενίσχυσης είναι εκείνοι που ορίζονται στο άρθρο 1β παράγραφος 5 και στο άρθρο 1β παράγραφος 6 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1259/1999 και στο άρθρο 4 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 6

Καλή γεωργική και περιβαλλοντική κατάσταση

1. Τα νέα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι όλες οι γεωργικές εκτάσεις, ειδικότερα οι γεωργικές εκτάσεις οι οποίες δεν χρησιμοποιούνται πλέον για παραγωγικούς σκοπούς, διατηρούνται σε καλή γεωργική και περιβαλλοντική κατάσταση.

Τα νέα κράτη μέλη καθορίζουν τις ελάχιστες απαιτήσεις για την καλή γεωργική και περιβαλλοντική κατάσταση βάσει του πλαισίου που ορίζεται στο παράρτημα, λαμβάνοντας υπόψη τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά των σχετικών περιοχών ιδίως, τις εδαφικές και κλιματικές συνθήκες, τα υφιστάμενα συστήματα καλλιέργειας, τη χρήση γης, την αμειψισπορά, τις γεωργικές πρακτικές και τις εκμεταλλεύσεις.

2. Σε περίπτωση μη τήρησης το 2004 των ελάχιστων απαιτήσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, λόγω ενέργειας ή παράλειψης για την οποία ευθύνεται άμεσα ο σχετικός γεωργός, το συνολικό ποσό που έχει καθοριστεί στο πλαίσιο του καθεστώτος ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης για το έτος 2004 μειώνεται ως εξής:

α) σε περίπτωση μη συμμόρφωσης λόγω αμέλειας, για καθεμία από τις ελάχιστες απαιτήσεις που ορίζονται από το κράτος μέλος, το ποσοστό μείωσης ανέρχεται σε 5 % του ποσού που έχει καθοριστεί για τη σχετική περιοχή. Οι μειώσεις εφαρμόζονται ανεξάρτητα η μία από την άλλη και μεμονωμένα. Ωστόσο, το συνολικό ποσό των μειώσεων δεν πρέπει να υπερβαίνει το 5 % του συνολικού ποσού της ενίσχυσης που έχει καθοριστεί.

β) στην περίπτωση σκόπιμης μη συμμόρφωσης, για καθεμία από τις ελάχιστες απαιτήσεις που ορίζονται από νέο κράτος μέλος, το ποσοστό μείωσης ανέρχεται σε 20 % του ποσού που έχει καθοριστεί για τη σχετική περιοχή. Οι μειώσεις εφαρμόζονται ανεξάρτητα η μία από την άλλη και μεμονωμένα. Ωστόσο, το συνολικό ποσό των μειώσεων δεν πρέπει να υπερβαίνει το συνολικό ποσό της ενίσχυσης που έχει καθοριστεί για τη σχετική περιοχή·

γ) σε περίπτωση σκόπιμης μη συμμόρφωσης, για όλες τις απαιτήσεις που ορίζονται από το κράτος μέλος, δεν χορηγείται καμία ενίσχυση για τη σχετική περιοχή. Ωστόσο, εάν η μη συμμόρφωση αφορά άνω του 50 % της καθορισθείσας έκτασης, ο γεωργός αποκλείεται πλήρως από τη λήψη ενισχύσεων στο πλαίσιο του καθεστώτος ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης για το τρέχον οικονομικό έτος.

Το συνολικό ποσό των μειώσεων που προβλέπεται στο πρώτο εδάφιο δεν πρέπει να είναι υψηλότερο από το συνολικό ποσό της ενίσχυσης που πρέπει να χορηγηθεί.

3. Οι μειώσεις και οι αποκλεισμοί που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό εφαρμόζονται με την επιφύλαξη συμπληρωματικών κυρώσεων που προβλέπονται βάσει άλλων διατάξεων της κοινοτικής ή της εθνικής νομοθεσίας.

Άρθρο 7

Συντελεστής μείωσης

Σε περίπτωση που οι ενιαίες στρεμματικές ενισχύσεις σε ένα κράτος μέλος υπερβαίνουν μετά την εφαρμογή των άρθρων 5 και 6 τους ετήσιους δημοσιονομικούς πόρους που αναφέρονται στο άρθρο 1β παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1259/1999, το σχετικό νέο κράτος μέλος ανακοινώνει στην Επιτροπή τον συντελεστή μείωσης που αναφέρεται στο άρθρο 1β παράγραφος 7 του κανονισμού αυτού, στις 30 Νοεμβρίου 2004 το αργότερο.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2003.

Άρθρο 8

Πληρωμή

1. Οι πληρωμές πραγματοποιούνται μία φορά ετησίως, μεταξύ της 1ης Δεκεμβρίου 2004 και της 30ής Απριλίου 2005.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου και σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1259/1999, η Επιτροπή μπορεί να επιτρέψει στα νέα κράτη μέλη, ανάλογα με την κατάσταση του προϋπολογισμού, να καταβάλουν προκαταβολές μέχρι ποσοστού 50 % των ενισχύσεων, πριν από την 1η Δεκεμβρίου σε ορισμένες περιοχές στις οποίες λόγω εξαιρετικών κλιματικών συνθηκών οι γεωργοί αντιμετωπίζουν σοβαρές οικονομικές δυσκολίες.

Άρθρο 9

Διαβίβαση των πληροφοριών στην Επιτροπή

1. Τα νέα κράτη μέλη διαβιβάζουν σύννοψη των αιτήσεων που έχουν γίνει δεκτές στο πλαίσιο του καθεστώτος ενιαίας στρεμματικής ενίσχυσης στις 15 Σεπτεμβρίου 2004 το αργότερο, αναφέροντας τα συνολικά ποσά που έχουν καθοριστεί για τις αιτήσεις αυτές σύμφωνα με το άρθρο 4.

2. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν, στις 15 Μαΐου 2005, τα τελικά στοιχεία που αντιστοιχούν στις εκτάσεις για τις οποίες η ενίσχυση έχει πράγματι καταβληθεί, αφού αφαιρεθούν οι μειώσεις που προβλέπονται στα άρθρα 5 και 6.

Άρθρο 10

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Μαΐου 2004 με την επιφύλαξη της έναρξης ισχύος της συνθήκης προσχώρησης της Δημοκρατίας της Τσεχίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΑΛΗ ΓΕΩΡΓΙΚΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 6

Τομέας	Πρότυπα
Διάβρωση του εδάφους: Προστασία του εδάφους μέσω των κατάλληλων μέτρων	— Ελάχιστη εδαφοκάλυψη — Ελάχιστη διαχείριση γαιών που αντανακλά τις συνθήκες που επικρατούν σε επιμέρους τόπους — Αναβαθμίδες
Οργανική ύλη του εδάφους: Διατήρηση των επιπέδων της οργανικής ύλης του εδάφους μέσω των κατάλληλων μεθόδων	— Πρότυπα για εναλλαγή καλλιεργειών εφόσον είναι απαραίτητο — Διαχείριση υπολειμμάτων καλλιεργειών
Δομή του εδάφους: Διατήρηση της δομής του εδάφους μέσω των κατάλληλων μέτρων	— Κατάλληλη χρήση γεωργικού εξοπλισμού
Ελάχιστο επίπεδο συντήρησης: Εξασφάλιση ελάχιστου επιπέδου συντήρησης και αποφυγής της υποβάθμισης των οικοσυστημάτων	— Ελάχιστοι ρυθμοί ανανέωσης ζωικού πληθυσμού ή/και κατάλληλα καθεστώτα — Προστασία μόνιμων βοσκοτόπων — Διατήρηση των χαρακτηριστικών του τοπίου — Αποφυγή επέκτασης της βλάστησης σε γεωργική γη

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2200/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 16ης Δεκεμβρίου 2003****σχετικά με τη διακοπή της αλιείας ποντικιού από σκάφη που φέρουν σημαία Ισπανίας**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην κοινή αλιευτική πολιτική⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2340/2002 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, περί καθορισμού, για το 2003 και 2004 των αλιευτικών δυνατοτήτων για τα αποθέματα ιχθύων βαρέων υδάτων⁽³⁾, προβλέπει ποσοστώσεις ποντικιού για το 2003.
- (2) Προκειμένου να εξασφαλισθεί η τήρηση των διατάξεων σχετικά με τους ποσοτικούς περιορισμούς των αλιευμάτων αποθέματος που υπόκειται σε ποσοτώσεις, είναι αναγκαίο για την Επιτροπή να ορίσει την ημερομηνία έως την οποία τα αλιεύματα, τα οποία αλιεύονται από σκάφη που φέρουν τη σημαία κράτους μέλους, θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει χορηγηθεί.
- (3) Σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, τα αλιεύματα ποντικιού στα ύδατα της ζώνης ICES VI, VII, VIII, IX, X, XII, XIV (κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή δικαιοδοσία τρίτων χωρών), από σκάφη που φέρουν ισπανική σημαία ή είναι νηολογημένα στη Ισπανία, έφθασαν στο όριο της ποσόστωσης που έχει χορηγηθεί για το 2003. Η Ισπανία απαγό-

ρευσε την αλιεία του αποθέματος αυτού από την 1 Δεκεμβρίου 2003. Κατά συνέπεια, θα πρέπει να ληφθεί υπόψη η ημερομηνία αυτή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα αλιεύματα ποντικιού στα ύδατα της ζώνης ICES VI, VII, VIII, IX, X, XII, XIV (κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή δικαιοδοσία τρίτων χωρών), από σκάφη που φέρουν ισπανική σημαία ή είναι νηολογημένα στη Ισπανία, θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει χορηγηθεί στη Ισπανία για το 2003.

Απαγορεύεται η αλιεία ποντικιού στα ύδατα της ζώνης ICES VI, VII, VIII, IX, X, XII, XIV (κοινοτικά ύδατα και ύδατα που δεν υπάγονται στην κυριαρχία ή δικαιοδοσία τρίτων χωρών), από σκάφη που φέρουν ισπανική σημαία ή είναι νηολογημένα στη Ισπανία, καθώς και η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από τα προαναφερθέντα σκάφη μετά την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Δεκεμβρίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2003.

Για την Επιτροπή

Jörgen HOLMQUIST

Γενικός Διευθυντής Αλιείας

⁽¹⁾ ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 356 της 31.12.2002, σ. 1.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Δεκεμβρίου 2003

όσον αφορά τους όρους υγειονομικού ελέγχου και πιστοποίησης για τις εισαγωγές μελισσών (*Apis mellifera* και *Bombus spp.*) από ορισμένες τρίτες χώρες και για την κατάργηση της απόφασης 2000/462/ΕΚ της Επιτροπής

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2003) 4623]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2003/881/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 92/65/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 1992, που καθορίζει τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν το εμπόριο και τις εισαγωγές στην Κοινότητα ζώων, σπέρματος, ωαρίων και εμβρύων που δεν υπόκεινται, όσον αφορά τους όρους υγειονομικού ελέγχου, στις ειδικές κοινοτικές ρυθμίσεις που αναφέρονται στο τμήμα 1 του παραρτήματος Α της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 2 στοιχείο β), το άρθρο 18 παράγραφος 1 πρώτη περίπτωση και το άρθρο 19 στοιχείο β),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στην απόφαση 2000/462/ΕΚ της Επιτροπής, της 12ης Ιουλίου 2000, όσον αφορά το υγειονομικό πιστοποιητικό για τις εισαγωγές μελισσών/κυψελών, βασιλισσών και εργατριών από τρίτες χώρες ⁽²⁾, καθορίζονται οι όροι υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τις εισαγωγές αυτές από τρίτες χώρες, όπως απαιτείται από την οδηγία 92/65/ΕΟΚ.
- (2) Ο μικρός κάνθαρος κυψελών (*Aethina tumida*) είναι ένα εξωτικό παράσιτο που προσβάλλει τις ήμερες μέλισσες και τις αγριομέλισσες και το οποίο έχει εξαπλωθεί από διάφορες αφρικανικές χώρες σε ορισμένες τρίτες χώρες, με συνέπεια τη δημιουργία σοβαρών προβλημάτων στη βιομηχανία της μελισσοκομίας. Επί του παρόντος δεν υπάρχει αποτελεσματικός και ασφαλής τρόπος καταπολέμησης του παρασίτου αυτού. Η εισαγωγή του μικρού κάνθαρου κυψελών αποτελεί κίνδυνο για τη βιωσιμότητα της μελισσοκομικής βιομηχανίας στην Κοινότητα και συνεπώς και της γεωργίας και του περιβάλλοντος λόγω της διακοπής της επικοινωνίας.

- (3) Η *Aethina tumida* δεν περιλαμβάνεται ακόμη στον κατάλογο των νόσων που καταρτίστηκε από το Διεθνές Γραφείο Επιζωοτιών (Office Internationale des Epizooties-OIE). Για το λόγο αυτό η έκταση της προσβολής σε τρίτες χώρες δεν είναι γνωστή.
- (4) Το άκαρι του γένους *Tropilaelaps spp* είναι ένα εξωτικό παράσιτο των ήμερων μελισσών που εξαπλώνεται σε διάφορες τρίτες χώρες με συνέπεια τη δημιουργία σοβαρών προβλημάτων στον τομέα της μελισσοκομίας. Η εισαγωγή του θα μπορούσε επίσης να έχει παρόμοια σοβαρές συνέπειες για τη βιωσιμότητα της μελισσοκομικής βιομηχανίας στην Κοινότητα.
- (5) Δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1398/2003, η παρουσία του μικρού κάνθαρου κυψελών και του ακάρεως *Tropilaelaps* στην Κοινότητα υπόκειται στην υποχρεωτική κοινοποίηση, εφόσον αυτά εντάσσονται στον κατάλογο ασθενειών υποχρεωτικής δήλωσης της οδηγίας 92/65/ΕΟΚ. Προς το παρόν δεν υπάρχουν δηλώσεις σχετικά με την ύπαρξη της *Aethina tumida* ή του *Tropilaelaps spp* στην Κοινότητα.
- (6) Εκτός από τη δήλωση της παρουσίας αυτών των παρασίτων εντός της Κοινότητας, είναι συνεπώς αναγκαίο να καθοριστούν συμπληρωματικές απαιτήσεις για την εισαγωγή των μελισσών από ορισμένες τρίτες χώρες, έτσι ώστε να περιοριστεί ο κίνδυνος εισαγωγής της *Aethina tumida* ή του ακάρεως *Tropilaelaps*, για λόγους διαφύλαξης της κατάστασης που επικρατεί στην Κοινότητα όσον αφορά την υγεία της μελισσοκομίας.
- (7) Μόνον βασιλισσες μέλισσες συνοδευόμενες από μικρό αριθμό εργατριών σε μεμονωμένες κυψέλες για κάθε βασίλισσα μπορούν εύκολα να ελεγχθούν εάν είναι μολυσμένες από την *Aethina tumida* ή τον *Tropilaelaps spp* και συνεπώς οι εισαγωγές μελισσών πρέπει να περιορίζονται κατ'αρχήν σε τέτοιου είδους φορτία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 268 της 14.9.1992, σ. 54, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1398/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 98 της 6.8.2003, σ. 3).

⁽²⁾ ΕΕ L 183 της 12.7.2000, σ. 18.

- (8) Ωστόσο, δεν υπάρχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι το άκαρι *Tropilaelaps* μπορεί να προσβάλει σμήνη αγριομελισσών (*Bombus* spp.). Επιπλέον, ο μικρός κάνθαρος κυψελών φαίνεται να προσβάλλει τα σμήνη αγριομελισσών μόνον κάτω από πειραματικές συνθήκες, ενώ δεν υπάρχουν τεκμηριωμένα στοιχεία ότι το παράσιτο αυτό είναι επίσης ικανό να προσβάλει σμήνη αγριομελισσών στο φυσικό τους περιβάλλον. Επίσης, μικρά σμήνη αγριομελισσών που αναπαράγονται και εκτρέφονται κάτω από περιβαλλοντικά ελεγχόμενες συνθήκες μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο εμπορίας για τον κλάδο των οπωροκηπευτικών ειδικότερα, ενώ η εισαγωγή βασιλισσών αγριομελισσών που γεννήθηκαν και μεγάλωσαν στο φυσικό περιβάλλον μπορεί να παραμείνει αναγκαία για σκοπούς αναπαραγωγής. Δεδομένων αυτών των στοιχείων, η εισαγωγή αγριομελισσών (*Bombus* spp.) πρέπει να επιτρέπεται και για μικρά φορτία, τα οποία έχουν αναπαράχθει και εκτραφεί αποκλειστικά κάτω από περιβαλλοντικά ελεγχόμενες συνθήκες σε αναγνωρισμένες μελισσοκομικές εγκαταστάσεις που εξασφαλίζουν την απουσία του μικρού κανθάρου κυψελών.
- (9) Συνεπώς, για λόγους σαφήνειας της κοινοτικής νομοθεσίας, και για να εξασφαλιστεί περαιτέρω εναρμόνιση των κοινοτικών απαιτήσεων για την υγεία των ζώων κατά την εισαγωγή, η απόφαση 2000/462/ΕΚ πρέπει να καταργηθεί και να αντικατασταθεί από τις διατάξεις της παρούσας απόφασης, η οποία περιορίζει την άδεια εισαγωγών στις βασιλισσες (*Apis mellifera*) και στις βασιλισσες αγριομελισσες (*Bombus* spp.) που συνοδεύονται από μικρό αριθμό εργατριών μελισσών, ή σε μικρά σμήνη αγριομελισσών (*Bombus* spp.), οι οποίες έχουν αναπαράχθει κάτω από περιβαλλοντικά ελεγχόμενες συνθήκες σε αναγνωρισμένες μελισσοκομικές εγκαταστάσεις.
- (10) Η οδηγία 96/93/ΕΚ του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 1996, σχετικά με την πιστοποίηση ζώων και ζωικών προϊόντων ⁽¹⁾ καθορίζει τα πρότυπα πιστοποίησης που είναι απαραίτητα για την έγκυρη πιστοποίηση και για την πρόληψη της απάτης. Είναι σκόπιμο να εξασφαλιστεί ότι οι κανόνες και οι αρχές που εφαρμόζονται από τους αρμόδιους πιστοποίησης των τρίτων χωρών παρέχουν εγγυήσεις τουλάχιστον ισοδύναμες με εκείνες που καθορίζονται στην παρούσα οδηγία και συνεπώς πρέπει να επιτρέπονται οι εισαγωγές μελισσών στην Κοινότητα μόνον από εκείνες τις χώρες που απαριθμούνται στο μέρος I του παραρτήματος της απόφασης 79/542/ΕΟΚ του Συμβουλίου ⁽²⁾.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή μελισσών (*Apis mellifera* και *Bombus* spp.) όπως προβλέπεται στην οδηγία 92/65/ΕΟΚ υπό τον όρο ότι πληρούνται οι ακόλουθες απαιτήσεις:
- προέρχονται από τρίτες χώρες ή τμήματα των χωρών αυτών που περιλαμβάνονται στο μέρος 1 του παραρτήματος της οδηγίας 79/542/ΕΟΚ του Συμβουλίου και

- συνοδεύονται από πιστοποιητικό υγείας που έχει συνταχθεί βάσει του υποδείγματος που παρέχεται στο παράρτημα I και πληρούν τις εγγυήσεις που ορίζονται στο εν λόγω υπόδειγμα,
- τα φορτία περιορίζονται στον ανώτατο αριθμό των 20 εργατριών μελισσών ανά βασίλισσα σε κάθε κυψέλη μιας μόνον βασιλίσσας.

2. Στον καθορισμένο προορισμό όπου οι κυψέλες θα τεθούν υπό επίσημο έλεγχο, οι βασίλισσες μεταφέρονται σε νέες κυψέλες πριν να εισαχθούν σε τοπικά σμήνη.

3. Οι κυψέλες, οι εργάτριες και άλλα υλικά που συνόδευαν τις βασίλισσες από την τρίτη χώρα καταγωγής αποστέλλονται σε εργαστήριο προς εξέταση για την παρουσία της *Aethina tumida* και του *Tropilaelaps* spp. Μετά από την εργαστηριακή εξέταση όλα τα υλικά καταστρέφονται.

Άρθρο 2

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 1 παράγραφος 1 δεύτερη και τρίτη περίπτωση, τα κράτη μέλη επιτρέπουν επίσης τις εισαγωγές φορτίων αγριομελισσών (*Bombus* spp.), τα οποία περιορίζονται σε ένα μόνον σμήνος αποτελούμενο από 200 ενηλίκους αγριομελισσες το ανώτερο ανά δοχείο και συνοδεύονται από υγειονομικό πιστοποιητικό, το οποίο έχει συνταχθεί βάσει του υποδείγματος που παρέχεται στο παράρτημα II και πληρούν τις εγγυήσεις που ορίζονται στο εν λόγω υπόδειγμα. Στην περίπτωση αυτή, και κατά παρέκκλιση του άρθρου 1 παράγραφοι 2 και 3, αρκεί το δοχείο και όλο το υλικό που συνόδευσε τις αγριομελισσες από τη χώρα καταγωγής να καταστραφούν, είτε στη διάρκεια της ζωής του σμήνους ή αμέσως μετά το τέλος αυτής.

Άρθρο 3

Η απόφαση 2000/462/ΕΚ καταργείται.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την 27η Δεκεμβρίου 2003.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 2003.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 13 της 16.1.1997, σ. 28.

⁽²⁾ ΕΕ L 146 της 14.6.1979, σ. 15.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Υπόδειγμα υγειονομικού πιστοποιητικού για βασίλισσες μέλισσες και βασίλισσες αγριομέλισσες (*Apis mellifera* και *Bombus spp.*), καθώς και για τις εργάτριές τους που προορίζονται για εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Σημείωση για τον εισαγωγέα: το παρόν πιστοποιητικό χρησιμοποιείται για κτηνιατρικούς σκοπούς μόνον και πρέπει να συνοδεύει το φορτίο έως ότου φτάσει στο συνοριακό σταθμό ελέγχου.

Υπόδειγμα υγειονομικού πιστοποιητικού για βασίλισσες μέλισσες και βασίλισσες αγριομέλισσες (<i>Apis mellifera</i> και <i>Bombus spp.</i>), καθώς και για τις εργάτριές τους που προορίζονται για εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα			
1. Τρίτη χώρα προέλευσης και αρμόδια αρχή		2.1. Υγειονομικό πιστοποιητικό αριθ.	☐ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ⁽¹⁾
		2.2. Αριθμός πιστοποιητικού στο πλαίσιο της σύμβασης CITES (όπου αυτό ισχύει)	
A. Προέλευση των βασιλισσών μελισσών/αγριομελισσών (με εργάτριες) (<i>Apis Mellifera</i> και <i>Bombus spp.</i>)			
3. Ονομασία και διεύθυνση της εκμετάλλευσης προέλευσης		4. Όνομα και διεύθυνση του αποστολέα	
5. Τόπος φόρτωσης		6. Μέσο μεταφοράς ⁽²⁾	
B. Προορισμός των βασιλισσών μελισσών/αγριομελισσών (με εργάτριες) (<i>Apis Mellifera</i> και <i>Bombus spp.</i>)			
7. Κράτος μέλος προορισμού		8. Ονομασία και διεύθυνση της εκμετάλλευσης προορισμού	
9. Όνομα και διεύθυνση του παραλήπτη			
Γ. Ταυτότητα των βασιλισσών μελισσών/αγριομελισσών (με εργάτριες) (<i>Apis Mellifera</i> και <i>Bombus spp.</i>)			
	10. Αριθμός μελισσών (μία βασίλισσα με 20 εργάτριες κατ' ανώτατο όριο ανά κυψέλη)	11. Είδη	12. Στοιχεία αναγνώρισης της παρτίδας ⁽³⁾
10.1.			
10.2.			
10.3.			
10.4.			
10.5. ⁽⁴⁾			
Δ. Υγειονομικά στοιχεία			
13. Ο υπογεγραμμένος πιστοποιώ ότι:			
13.1. η αμερικανική σηψιγονία, ο μικρός κάνθαρος κυψελών (<i>Aethina tumida</i>) και το άκαρι <i>Tropilaelaps spp.</i> είναι ασθένειες/παράσιτα υποχρεωτικής δήλωσης στην(-ο) (χώρα εξαγωγής),			

13.2. οι βασιλίσσες μέλισσες/αγριομέλισσες με τις εργάτριες, που αναφέρονται στο παρόν πιστοποιητικό:

- α) προέρχονται από μελισσοκομική επιχείρηση που επιβλέπεται και ελέγχεται από την αρμόδια αρχή·
- β) προέρχονται από περιοχή που δεν υπόκειται σε τυχόν περιορισμούς που συνδέονται με την εμφάνιση της αμερικανικής σηψιγονίας, και όπου η ασθένεια αυτή δεν έχει εμφανιστεί στις 30 ημέρες τουλάχιστον που προηγούνται της έκδοσης του παρόντος πιστοποιητικού. Όπου σημειώθηκε κρούσμα αμερικανικής σηψιγονίας στο παρελθόν, όλες οι κυψέλες σε ακτίνα τριών χιλιομέτρων έχουν ελεγχθεί από την αρμόδια αρχή και όλες οι μολυσμένες κυψέλες κάηκαν ή απολυμάνθηκαν και στη συνέχεια επιθεωρήθηκαν με ικανοποιητικά αποτελέσματα για την εν λόγω αρμόδια αρχή, εντός 30 ημερών ύστερα από το τελευταίο καταγεγραμμένο κρούσμα·
- γ) είναι από κυψέλες ή προέρχονται από κυψέλες ή από σμήνη (στην περίπτωση των αγριομελισσών) από τα οποία δείγματα της κηρήθρας έχουν υποστεί δοκιμασία για αμερικανική σηψιγονία, όπως καθορίζεται στο εγχειρίδιο διαγνωστικών προτύπων του ΟΙΕ, με αρνητικά αποτελέσματα κατά τις τελευταίες 30 ημέρες·
- δ) προέρχονται από περιοχή σε ακτίνα τουλάχιστον 30 χιλιομέτρων, η οποία δεν υπόκειται σε περιορισμούς σχετικούς με την εμφάνιση της *Aethina tumida* ή του *Tropilaelaps* spp και δεν έχει προσβληθεί από τα εν λόγω παράσιτα·
- ε) είναι από κυψέλες ή προέρχονται από κυψέλες ή σμήνη (στην περίπτωση των αγριομελισσών), τα οποία ελέγχθηκαν αμέσως πριν από την αποστολή και δεν παρουσιάζουν κλινικά συμπτώματα ή υποψία νόσου συμπεριλαμβανομένων και των παρασίτων που προσβάλλουν τις μέλισσες·
- στ) ελέγχθηκαν για να εξασφαλιστεί ότι όλες οι μέλισσες και οι συσκευασίες δεν περιέχουν *Aethina tumida* ή τα ωάρια τους και τις προνύμφες τους, ή άλλα παράσιτα, ιδίως τον *Tropilaelaps* spp, που προσβάλλουν τις μέλισσες,

13.3. τα υλικά συσκευασίας, οι κυψέλες της βασιλίσσας, συνοδευτικά προϊόντα και τροφές είναι νέα και δεν έχουν έλθει σε επαφή με ασθενείς μέλισσες ή κελιά γόνου, ενώ έχουν ληφθεί όλα τα προληπτικά μέτρα για να αποφευχθεί η μόλυνση από παράγοντες που προκαλούν ασθένειες ή παράσιτα στις μέλισσες.

E. Ισχύς του πιστοποιητικού

14. Το παρόν πιστοποιητικό ισχύει για δέκα ημέρες

15. Ημερομηνία και τόπος

16. Όνομα και ιδιότητα του υπογεγραμμένου (εγκεκριμένου κτηνιάτρου/εντεταλμένου υπαλλήλου)

17. Υπογραφή του εγκεκριμένου κτηνιάτρου/εντεταλμένου υπαλλήλου και σφραγίδα ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ Το πρωτότυπο πρέπει να φυλάσσεται επί τρία τουλάχιστον έτη.

⁽²⁾ Αναφέρατε τον αριθμό καταχώρισης του οχήματος ή δοχείου και τον αριθμό σφραγίδας εάν υπάρχει.

⁽³⁾ Αριθμός σφραγίδας της κυψέλης.

⁽⁴⁾ Συνεχίστε εάν χρειάζεται.

⁽⁵⁾ Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να έχουν διαφορετικό χρώμα από εκείνο της εκτύπωσης του κειμένου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Υπόδειγμα υγειονομικού πιστοποιητικού για αγριομέλισσες (*Bombus spp.*) που έχουν εκτραφεί σε περιβαλλοντικά ελεγχόμενες συνθήκες σε αναγνωρισμένες μελισσοκομικές εγκαταστάσεις και προορίζονται για εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Σημείωση για τον εισαγωγέα: το παρόν πιστοποιητικό χρησιμοποιείται για κτηνιατρικούς σκοπούς μόνον και πρέπει να συνοδεύει το φορτίο έως ότου φθάσει στο συννοριακό σταθμό ελέγχου.

Υπόδειγμα υγειονομικού πιστοποιητικού για αγριομέλισσες (<i>Bombus spp.</i>) που έχουν εκτραφεί σε περιβαλλοντικά ελεγχόμενες συνθήκες σε αναγνωρισμένες μελισσοκομικές εγκαταστάσεις και προορίζονται για εισαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα			
1. Τρίτη χώρα προέλευσης και αρμόδια αρχή		2.1. Υγειονομικό πιστοποιητικό αριθ. 2.2. Αριθμός πιστοποιητικού στο πλαίσιο της σύμβασης CITES (όπου αυτό ισχύει)	☐ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ⁽¹⁾
A. Προέλευση των αγριομελισσών (<i>Bombus spp.</i>)			
3. Ονομασία και διεύθυνση της εγκατάστασης προέλευσης όπου εφαρμόζονται περιβαλλοντικά ελεγχόμενες συνθήκες		4. Όνομα και διεύθυνση του αποστολέα	
5. Τόπος φόρτωσης		6. Μέσο μεταφοράς ⁽²⁾	
B. Προορισμός των αγριομελισσών (<i>Bombus spp.</i>)			
7. Κράτος μέλος προορισμού		8. Ονομασία και διεύθυνση της εκμετάλλευσης προορισμού	
9. Όνομα και διεύθυνση του παραλήπτη			
Γ. Ταυτότητα των αγριομελισσών (<i>Bombus spp.</i>)			
	10. Αριθμός αγριομελισσών (ένα μόνον σμήνος αποτελούμενο από 200 ενήλικους μέλισσες το ανώτερο ανά δοχείο)	11. Είδη	12. Στοιχεία αναγνώρισης της παρτίδας ⁽³⁾
10.1.			
10.2.			
10.3.			
10.4.			
10.5. ⁽⁴⁾			

Δ. Υγειονομικά στοιχεία		
13.1. α) οι αγριομέλισσες (<i>Bombus</i> spp.) που προαναφέρονται έχουν αναπαραχθεί και εκτρέφονται σε περιβαλλοντικά ελεγχόμενο περιβάλλον σε αναγνωρισμένη μελισσοκομική εγκατάσταση που επιβλέπεται και ελέγχεται από την αρμόδια αρχή· β) η προαναφερθείσα μελισσοκομική εγκατάσταση ελέγχθηκε αμέσως πριν από την αποστολή και όλες οι αγριομέλισσες και οι μέλισσες αναπαραγωγής δεν παρουσιάζουν κλινικά συμπτώματα ή υποψία νόσου συμπεριλαμβανομένων και των παρασίτων που προσβάλλουν τις μέλισσες· γ) όλα τα σμήνη προς εξαγωγή στην Κοινότητα έχουν υποστεί λεπτομερή έλεγχο για να εξασφαλιστεί ότι όλες οι μέλισσες, οι μέλισσες αναπαραγωγής και οι συσκευασίες δεν περιέχουν <i>Aethina tumida</i> ή τα ωάρια τους και τις προνύμφες τους, ή άλλα παράσιτα που προσβάλλουν τις μέλισσες, 13.2. τα υλικά συσκευασίας, τα δοχεία, τα συνοδευτικά προϊόντα και οι τροφές είναι νέα και δεν έχουν έλθει σε επαφή με ασθενείς μέλισσες ή κελιά γόνου, ενώ έχουν ληφθεί όλα τα προληπτικά μέτρα για να αποφευχθεί η μόλυνση από παράγοντες που προκαλούν ασθένειες ή παράσιτα στις μέλισσες.		
Ε. Ισχύς του πιστοποιητικού		
14. Το παρόν πιστοποιητικό ισχύει για δέκα ημέρες		
15. Ημερομηνία και τόπος	16. Όνομα και ιδιότητα του υπογεγραμμένου (εγκεκριμένου κτηνιάτρου/εντεταλμένου υπαλλήλου)	17. Υπογραφή του εγκεκριμένου κτηνιάτρου/εντεταλμένου υπαλλήλου και σφραγίδα ⁽⁵⁾
(¹) Το πρωτότυπο πρέπει να φυλάσσεται επί τρία τουλάχιστον έτη. (²) Αναφέρατε τον αριθμό καταχώρησης του οχήματος ή δοχείου και τον αριθμό σφραγίδας εάν υπάρχει. (³) Αριθμός σφραγίδας του δοχείου. (⁴) Συνεχίστε εάν χρειάζεται. (⁵) Η υπογραφή και η σφραγίδα πρέπει να έχουν διαφορετικό χρώμα από εκείνο της εκτύπωσης του κειμένου.		